SONY

4-121-565-**33**(1)

Caméscope numérique HD

Mode d'emploi du caméscope

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement le présent manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.

AVCHD MEMORY STICK InfoLITHIUM SERIES HDMI

HXR-MC1P

© 2009 Sony Corporation

A lire avant d'utiliser votre caméscope

Avant de faire fonctionner l'appareil, lisez attentivement le présent manuel et conservez-le pour toute référence ultérieure.

Remarques sur l'utilisation

Gestion des images enregistrées sur votre caméscope sur un ordinateur

Reportez-vous au « Manuel de PMB (Picture Motion Browser) » sur le CD-ROM fourni.

Types de « Memory Stick » compatibles avec le caméscope

- Pour l'enregistrement de films, il est recommandé d'utiliser un « Memory Stick PRO Duo » de 1 Go ou plus portant le symbole :
  - – MEMORY STICK PRO DUO (« Memory Stick PRO Duo »)*
  - – MEMORY STICK PRO-HG DUO (« Memory Stick PRO-HG Duo »)

* Seul le « Memory Stick PRO Duo » avec l'indication Mark2 peut être utilisé.

- Reportez-vous à la page 16 pour connaître la durée d'enregistrement d'un « Memory Stick PRO Duo ».

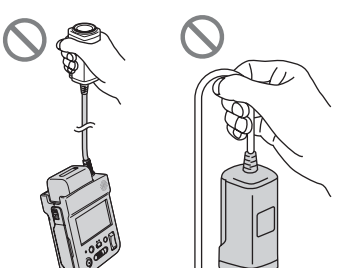
« Memory Stick PRO Duo »/« Memory Stick PRO-HG Duo »
(Ce format peut être utilisé avec votre caméscope.)

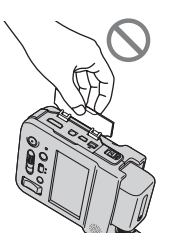
« Memory Stick »
(Ce format ne peut pas être utilisé avec votre caméscope.)

- Le terme « Memory Stick PRO Duo » désigne à la fois les « Memory Stick PRO Duo » et les « Memory Stick PRO-HG Duo » dans le présent manuel.
- Vous ne pouvez pas utiliser d'autres types de cartes mémoire que ceux mentionnés ci-dessus.
- Les « Memory Stick PRO Duo » ne peuvent être utilisés qu'avec des appareils compatibles « Memory Stick PRO ».
- N'apposez pas d'étiquette ou autre sur un « Memory Stick PRO Duo » ou un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans l'adaptateur « Memory Stick Duo » lorsque vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick PRO ».

Utilisation du caméscope

- Ne tenez pas le caméscope par les parties suivantes :



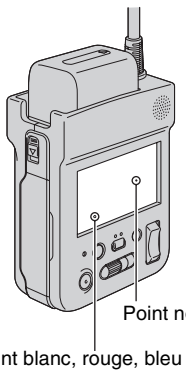


• La caméra du caméscope est étanche aux projections d'eau mais ce n'est pas le cas du corps de l'appareil, par conséquent ne mouillez jamais ce dernier. Reportez-vous à la section « A propos de la manipulation de votre caméscope » (p. 91).

• N'exposez pas ce caméscope à des chocs ou des vibrations. Cela pourrait entraîner un problème de fonctionnement.
Si vous devez utiliser ce caméscope à un endroit où il est susceptible de subir des chocs ou des vibrations, utilisez un absorbeur de chocs disponible dans le commerce, etc.
• N'effectuez aucune des opérations suivantes lorsque les témoins de mode (Film)/ (Fixe) (p. 13) ou le témoin d'accès (p. 15) est allumé ou clignote. Sinon vous risquez d'endommager le support, de perdre les images enregistrées ou d'entraîner d'autres dysfonctionnements.
  – éjection du « Memory Stick PRO Duo » du caméscope ;
  – retrait de la batterie ou débranchement de l'adaptateur secteur du caméscope ;
  – application de chocs mécaniques ou de vibrations au caméscope.
• Si vous raccordez votre caméscope à un autre appareil à l'aide d'un câble, veillez à insérer la fiche du connecteur dans le bon sens. En forçant l'insertion de la fiche dans le terminal, vous risquez d'endommager le terminal et de provoquer un dysfonctionnement de votre caméscope.

A propos des options de menu, du panneau LCD et de l'objectif

• Si une option de menu est grisée, cela signifie qu'elle n'est pas disponible dans les conditions de lecture ou d'enregistrement en cours.
• L'écran LCD est le produit d'une technologie extrêmement pointue et plus de 99,99 % des pixels sont opérationnels. Cependant, il est possible de constater de très petits points noirs et/ou lumineux (blancs, rouges, bleus ou verts) qui apparaissent en permanence sur l'écran LCD. Ces points sont normaux et proviennent du processus de fabrication ; ils n'affectent en aucun cas la qualité de l'enregistrement.



• Si l'écran LCD ou l'objectif se trouvent exposés à la lumière directe du soleil pendant une période prolongée, cela risque d'entraîner des dysfonctionnements.
• Ne filmez pas le soleil directement. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement de votre caméscope. Effectuez des prises de vue du soleil uniquement dans des conditions de lumière faible, par exemple au crépuscule.

A propos de la modification du réglage de la langue

• Des captures d'écran dans votre langue sont utilisées pour illustrer les procédures d'utilisation. Si nécessaire, modifiez la langue d'affichage à l'écran avant d'utiliser votre caméscope (p. 14).

Remarques sur l'enregistrement

• Avant le début de tout enregistrement, testez cette fonction pour vous assurer que l'image et le son sont enregistrés sans problème.

- Aucune compensation relative au contenu de l'enregistrement ne sera possible, même si l'enregistrement ou la lecture s'avèrent impossibles en raison d'un mauvais fonctionnement du caméscope, du support d'enregistrement, etc.
- Les standards de télévision couleur sont différents d'un pays ou d'une région à l'autre. Pour visionner vos enregistrements sur un téléviseur, vous devez disposer d'un modèle basé sur le standard PAL.
- Les programmes de télévision, les films, les cassettes vidéo et autres enregistrements peuvent être protégés par des droits d'auteur. Leur enregistrement non autorisé peut être contraire à la législation sur les droits d'auteur.

Si vous ne pouvez pas enregistrer/lire des images, exécutez [FORMAT.SUPPORT]

- Si vous répétez l'enregistrement/la suppression d'images pendant un certain temps, une fragmentation des données peut se produire sur le « Memory Stick PRO Duo ». Les images ne peuvent être ni sauvegardées, ni enregistrées. Dans ce cas, enregistrez vos images sur un support externe, puis exécutez [FORMAT.SUPPORT] (p. 50).

Lecture d'images enregistrées sur d'autres appareils

- Votre caméscope est compatible avec le format MPEG-4 AVC/H.264 High Profile pour un enregistrement de qualité HD (haute définition). Par conséquent, vous ne pouvez pas visualiser les images enregistrées avec une qualité d'image HD (haute définition) sur votre caméscope avec les appareils suivants :
  - d'autres appareils compatibles avec le format AVCHD qui ne sont pas compatibles avec le format High Profile ;
  - des appareils qui ne sont pas compatibles avec le format AVCHD.

Enregistrement de toutes vos données d'image

- Pour éviter la perte de vos données d'image, enregistrez toutes vos images sur un support externe. Nous vous conseillons d'enregistrer vos données d'image sur un disque tel qu'un DVD-R à l'aide de votre ordinateur, etc. (p. 35). Vous pouvez également enregistrer vos données d'image avec un magnétoscope ou un enregistreur DVD/HDD (p. 44).
- Nous vous conseillons d'enregistrer vos données d'image régulièrement après un enregistrement.

A propos du présent manuel

- Les images représentées sur l'écran LCD de ce manuel à titre d'illustration ont été photographiées à l'aide d'un appareil photo numérique : leur apparence réelle peut donc être différente.
- La conception et les spécifications de votre caméscope et de ses accessoires sont sujettes à modification sans préavis.

A propos de l'objectif Carl Zeiss

Votre caméscope est équipé d'un objectif Carl Zeiss mis au point dans le cadre d'une collaboration entre Carl Zeiss, en Allemagne, et Sony Corporation. Cet objectif garantit des images de qualité supérieure. Il adopte le système de mesure MTF pour caméscopes et offre une qualité identique à celle des objectifs Carl Zeiss. MTF = Modulation Transfer Function. La valeur indique la quantité de lumière d'un sujet entrant dans l'objectif.

Table des matières

A lire avant d'utiliser votre caméscope 2

Préparation

Etape 1 : Vérification des accessoires fournis 8
Etape 2 : Mise en charge de la batterie 9
Etape 3 : Mise sous tension et réglage de la date et de l'heure 13
Modification du réglage de la langue 14
Etape 4 : Insertion d'un « Memory Stick PRO Duo » 15

Enregistrement/Lecture

Utilisation de HOME MENU 17
Enregistrement 19
Prévention des erreurs d'utilisation 21
Zoom 21
Enregistrement d'images fixes de haute qualité pendant l'enregistrement d'un film (Dual Rec) 22
Enregistrement d'une action rapide au ralenti (ENR.L.REGUL.) 22
Commande manuelle des réglages de l'image avec la molette CAM CTRL 23
Lecture 24
Recherche d'une scène souhaitée par signet (Index des pellicules) 27
Recherche d'une scène souhaitée par visage (Index des visages) 27
Recherche d'images de votre choix par date (Index des dates) 28
Utilisation du zoom de lecture 29
Lecture d'une série d'images fixes (Diaporama) 29
Lecture d'une image sur un téléviseur 30
Sauvegarde d'images 35

Montage

Catégorie (AUTRES) 36
Suppression d'images 36
Capture d'une image fixe à partir d'un film 39
Division d'un film 40
Création d'une liste de lecture 41
Copie vers d'autres appareils 44

Impression d'images enregistrées
(imprimante compatible PictBridge) 47

Utilisation du support

Catégorie (GERER SUPPORT) 49
Réglage de la qualité d'image 49
Vérification des informations du « Memory Stick PRO Duo » 50
Suppression de toutes les images (Formatage) 50
Réparation du fichier de base de données d'image 51

Personnalisation de votre caméscope

Opérations possibles avec la catégorie (REGLAGES) de HOME MENU 52
Utilisation de HOME MENU 52
Liste des options de la catégorie (REGLAGES) 53
REGL.FILMS APP. 54
(Options d'enregistrement de films)
REGL.PHOTO APP. 58
(Options d'enregistrement d'images fixes)
AFF.REGL.IMAGES 59
(Options de personnalisation de l'affichage)
REGL.SON/AFF. 61
(Options de réglage du signal sonore et de l'écran)
REGLAGES SORTIE 62
(Options lors du raccordement d'autres appareils)
REG.HOR./ LAN. 63
(Options de réglage de l'horloge et de la langue)
REGL.GENERAUX 63
(Autres options de réglage)
Activation des fonctions à l'aide de OPTION MENU 65
Utilisation de OPTION MENU 65
Options d'enregistrement de OPTION MENU 66
Options d'affichage de OPTION MENU 66
Fonctions réglées dans OPTION MENU 67

Utilisation avec un ordinateur

Utilisation avec un ordinateur 73

Dépannage

Dépannage 76
Indicateurs et messages d'avertissement 82

Informations complémentaires

Structure des fichiers/dossiers du « Memory Stick PRO Duo » 86
Précautions et entretien 88
A propos du format AVCHD 88
A propos du « Memory Stick » 88
A propos de la batterie « InfoLITHIUM » 90
A propos de la manipulation de votre caméscope 91
Spécifications 94

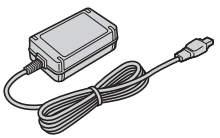
Référence rapide

Identification des éléments et des commandes 98
Indicateurs affichés pendant la lecture/l'enregistrement 103
Index 105

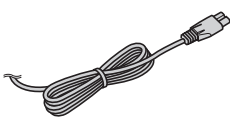
Etape 1 : Vérification des accessoires fournis

Assurez-vous que tous les accessoires indiqués ci-dessous sont fournis avec votre caméscope.
Le chiffre entre parenthèses indique la quantité totale d'accessoires de ce type fournis.

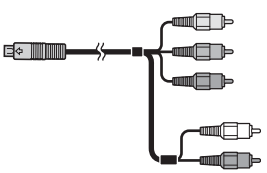
Adaptateur secteur (1) (p. 9)



Cordon d'alimentation (1) (p. 9)

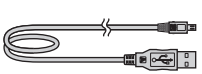


Câble A/V composante (1) (p. 31)

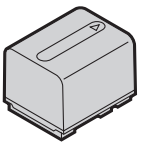


Câble de raccordement A/V (1) (p. 33, 44)

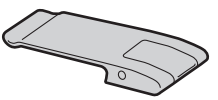
Câble USB (1) (p. 45, 47)



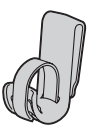
Batterie rechargeable NP-FH60 (1) (p. 9)



Crochet de télécommande (1) (p. 100)



Serre-câble (1) (p. 102)



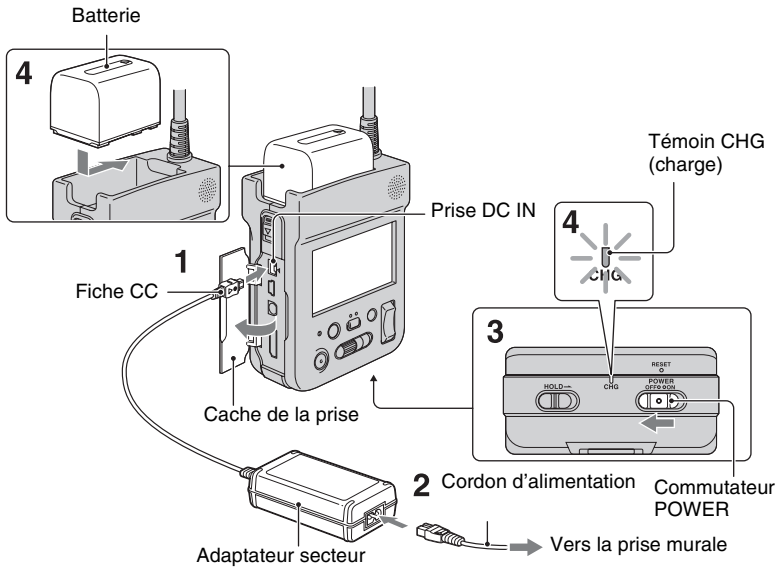
CD-ROM « Video Camera Application Software » (1)

– PMB (Picture Motion Browser) y compris le Manuel de PMB (p. 75)

CD-ROM « Manuals for Digital HD Video Camera Recorder » (1)

« Mode d'emploi du caméscope » (2)

Etape 2 : Mise en charge de la batterie



Vous pouvez charger la batterie « InfoLITHIUM » série H (p. 90) après l'avoir fixée sur votre caméscope.

Remarques

- Veillez à utiliser exclusivement des batteries « InfoLITHIUM » de série H avec votre caméscope.

1 Ouvrez le cache de la prise, puis alignez le repère ▲ de la fiche CC sur le repère ▼ de la prise DC IN du caméscope, puis raccordez la fiche CC à la prise DC IN du caméscope.

2 Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur et à la prise murale.

3 Faites glisser le commutateur POWER en position OFF (réglage par défaut).

4 Fixez la batterie en la faisant glisser dans le sens de la flèche jusqu'au déclic.

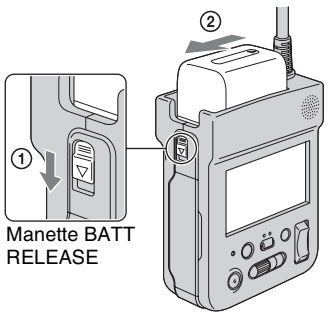
Le témoin CHG (charge) s'allume et la charge commence. Lorsque le témoin CHG (charge) s'éteint, la batterie est entièrement rechargée.

Remarques

- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise DC IN en tenant à la fois le caméscope et la fiche CC.

Pour retirer la batterie

Faites glisser le commutateur POWER en position OFF.
Faites glisser la manette BATT RELEASE et retirez la batterie.



Remarques

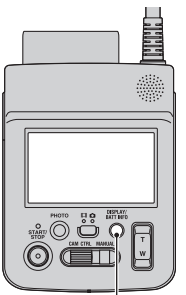
- Lorsque vous retirez la batterie ou que vous débranchez l'adaptateur secteur, vérifiez que les témoins (Film)/ (Fixe) (p. 13)/d'accès (p. 15) sont éteints. Si vous retirez la batterie ou que vous débranchez l'adaptateur secteur alors que l'appareil est toujours sous tension, le réglage ne pourra pas être sauvegardé.
- Déchargez complètement la batterie avant de la ranger pour une période prolongée. (Pour plus d'informations sur le stockage, reportez-vous à la page 91.)

Alimentation à partir d'une prise murale

Effectuez les mêmes raccordements que lorsque vous chargez la batterie. Dans ce cas, la batterie ne se décharge pas.

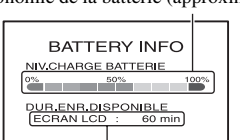
Pour vérifier l'autonomie de la batterie (Battery Info)

Réglez le commutateur POWER sur OFF, puis appuyez sur DISPLAY/BATT INFO.



Après quelques instants, la durée approximative d'enregistrement et les informations relatives à la batterie s'affichent pendant 7 secondes environ. Pour visualiser les informations relatives à la batterie pendant environ 20 secondes, appuyez de nouveau sur DISPLAY/BATT INFO pendant que les informations sont affichées.

Autonomie de la batterie (approximative)



Capacité d'enregistrement (approximative)

Durée de charge

Durée approximative (en minutes) nécessaire à la recharge complète d'une batterie totalement déchargée.

Batterie	Durée de charge
NP-FH50	135
NP-FH60 (fournie)	135
NP-FH70	170
NP-FH100	390

Durée d'enregistrement approximative disponible

Durée approximative (en minutes) disponible lors de l'utilisation d'une batterie entièrement rechargée.
« HD » représente une qualité d'image haute définition et « SD » représente une qualité d'image standard.

Batterie	Durée d'enregistrement continu		Durée d'enregistrement type*	
Qualité d'image	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	80	100	40	50
NP-FH60 (fournie)	110	130	55	65
NP-FH70	180	215	90	105
NP-FH100	405	485	200	240

* La durée d'enregistrement type correspond à des enregistrements avec marche/arrêt, utilisation du zoom et mise sous/hors tension répétés.

Remarques

- Toutes les durées sont mesurées dans les conditions suivantes :
  - [MODE ENR.] : [HD FH] ou [SD HQ] ;
  - lorsque le rétroéclairage de l'écran LCD est allumé.

Durée de lecture approximative

Durée approximative (en minutes) disponible lors de l'utilisation d'une batterie entièrement rechargée.
« HD » représente une qualité d'image haute définition, et « SD » représente une qualité d'image standard.

Batterie	Lecture sur l'écran LCD*	
Qualité d'image	HD	SD
NP-FH50	125	140
NP-FH60 (fournie)	165	190
NP-FH70	270	300
NP-FH100	600	680

* Lorsque le rétroéclairage de l'écran LCD est allumé.

Remarques sur la batterie

- Lorsque vous retirez la batterie, mettez votre caméscope hors tension et éteignez le témoin (Film)/(Fixe) (p. 13)/d'accès (p. 15).
- Le témoin CHG (charge) clignote pendant la charge ou les Battery Info (p. 10) ne s'affichent pas correctement dans les conditions suivantes :
  - la batterie n'est pas correctement installée ;
  - la batterie est endommagée ;
  - la batterie est usée (pour les Battery Info uniquement).
- La batterie ne fournit aucune alimentation tant que l'adaptateur secteur est raccordé à la prise DC IN de votre caméscope, même si le cordon d'alimentation est débranché de la prise murale.
- Il est déconseillé d'utiliser une batterie NP-FH30, qui permet uniquement de courtes durées d'enregistrement et de lecture, sur votre caméscope.

Remarque sur la durée de charge/lecture/d'enregistrement

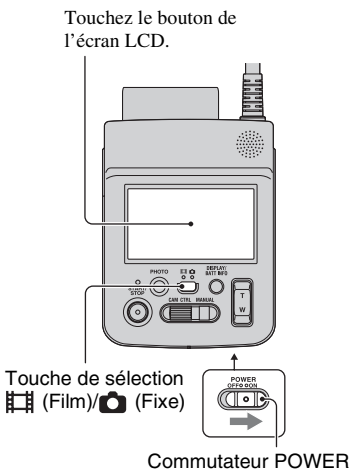
- Durées mesurées avec le caméscope à une température de 25 °C. 10 °C à 30 °C recommandé.
- Les durées d'enregistrement et de lecture sont raccourcies lorsque vous utilisez votre caméscope à basse température.
- Les durées d'enregistrement et de lecture sont raccourcies en fonction des conditions d'utilisation de votre caméscope.

Remarque sur l'adaptateur secteur

- Branchez l'adaptateur secteur sur la prise murale la plus proche. Débranchez immédiatement l'adaptateur secteur de la prise murale si un dysfonctionnement se produit pendant l'utilisation du caméscope.
- N'utilisez pas un adaptateur secteur situé dans un espace confiné, par exemple entre un mur et un meuble.
- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur secteur ou les bornes de la batterie avec un objet métallique. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- Même si votre caméscope est mis hors tension, l'appareil est toujours alimenté tant qu'il est raccordé à la prise murale via l'adaptateur secteur.

Etape 3 : Mise sous tension et réglage de la date et de l'heure

Procédez au réglage de la date et de l'heure la première fois que vous utilisez le caméscope.
Si vous ne réglez pas la date et l'heure, l'écran [REGL.HORLOGE] apparaît chaque fois que vous mettez votre caméscope sous tension ou que vous appuyez sur la touche de sélection (Film)/(Fixe).



1 Mettez votre caméscope sous tension.

Tout en appuyant sur la touche verte, faites glisser le commutateur POWER vers ON.

2 Appuyez sur la touche de sélection (Film)/(Fixe) et allumez le témoin de mode de votre choix.

(Film) : pour réaliser des films

(Fixe) : pour enregistrer des images fixes

Passez à l'étape **4** lorsque vous mettez votre caméscope sous tension pour la première fois.

3 Appuyez sur (HOME) → (REGLAGES) → [REG.HOR./LAN.] → [REGL.HORLOGE].

L'écran [REGL.HORLOGE] apparaît.

4 Sélectionnez la zone géographique de votre choix à l'aide de /, puis touchez [SUIVANT].

5 Réglez [HEURE ETE], puis touchez [SUIVANT].

6 Réglez [A] (année) à l'aide de /.

7 Sélectionnez [M] à l'aide de ◄/►, puis réglez le mois à l'aide de ▲/▼.

8 Réglez [J] (jour), les heures et les minutes de la même façon, puis touchez [SUIVANT].

9 Vérifiez que l'horloge est correctement réglée, puis touchez [OK].

L'horloge démarre.
Vous pouvez régler n'importe quelle année jusqu'à l'année 2037.

Pour désactiver le rétroéclairage de l'écran LCD et prolonger l'autonomie de la batterie

Maintenez la touche DISPLAY/BATT INFO enfoncée pendant quelques secondes jusqu'à ce que LCD OFF apparaisse.
Ce réglage est pratique lorsque vous utilisez votre caméscope en pleine lumière ou si vous souhaitez économiser la batterie. L'image enregistrée n'est pas affectée par ce réglage. Pour allumer le rétroéclairage de l'écran LCD, maintenez la touche DISPLAY/BATT INFO enfoncée pendant quelques secondes jusqu'à ce que LCD OFF disparaisse.

Remarques

- Si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant **environ 3 mois**, la batterie rechargeable intégrée se décharge et les réglages de la date et de l'heure peuvent s'effacer de la mémoire. Dans ce cas, rechargez la batterie rechargeable, puis réglez de nouveau la date et l'heure (p. 94).
- Un délai de quelques secondes s'écoule après la mise sous tension, avant que votre caméscope ne soit prêt pour l'enregistrement. Vous ne pouvez pas utiliser votre caméscope pendant ce temps là.

Conseils

- Touchez (HOME) → (REGLAGES) → [REGL.SON/AFF.] → [LUMI.LCD] (p. 61) et réglez la luminosité de l'écran LCD.
- Les informations s'affichent ou sont masquées (affichage ↔ aucun affichage) à chaque fois que vous appuyez sur DISPLAY/BATT INFO.
- La date et l'heure n'apparaissent pas pendant l'enregistrement, mais elles sont automatiquement enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo » et peuvent être affichées pendant la lecture ([CODE DONNEES], p. 59).
- Si les boutons de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement, réglez-le (ETALONNAGE, p. 93).

Modification du réglage de la langue

Vous pouvez changer la langue des indications à l'écran. Pour sélectionner la langue d'affichage, touchez (HOME) → (REGLAGES) → [REG.HOR./A LAN.] → [A REGL.LANGUE] (p. 63).

Etape 4 : Insertion d'un « Memory Stick PRO Duo »

Reportez-vous à la page 2 concernant le « Memory Stick » que vous pouvez utiliser avec le caméscope.

Conseils

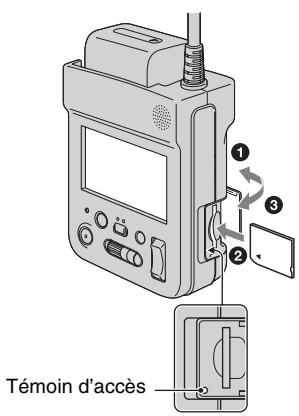
- Consultez les pages suivantes concernant les durées d'enregistrement des films et le nombre d'images fixes enregistrables.
  - – Films (p. 16)
  - – Images fixes (p. 58)

1 Insérez le « Memory Stick PRO Duo ».

❶ Ouvrez le cache du « Memory Stick Duo ».

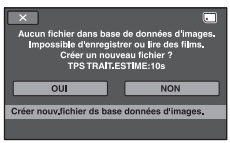
❷ Insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans le bon sens jusqu'au déclic.

❸ Fermez le couvercle du « Memory Stick Duo ».



2 Tout en appuyant sur la touche verte, faites glisser le commutateur POWER vers ON pour allumer le témoin (Film).

Si vous insérez un nouveau « Memory Stick PRO Duo », l'écran [Créer nouv.fichier ds base données d'images.] s'affiche.


Aucun fichier dans base de données d'images.
Impossible d'enregistrer ou lire des films.
Créer un nouveau fichier ?
TPS TRAIT.ESTIME:10s
OUI
NON
Créer nouv.fichier ds base données d'images.

3 Touchez [OUI].

Ejection « Memory Stick PRO Duo »

Ouvrez le couvercle du « Memory Stick Duo », puis appuyez légèrement une seule fois sur le « Memory Stick PRO Duo ».

Remarques

- N'effectuez aucune des opérations suivantes lorsque les témoins de mode (Film)/ (Fixe) (p. 13) ou le témoin d'accès (p. 15) sont allumés ou clignotent.
  Sinon vous risquez d'endommager le support, de perdre les images enregistrées ou de provoquer d'autres dysfonctionnements :
  - – éjection du « Memory Stick PRO Duo » du caméscope ;
  - – retrait de la batterie ou de l'adaptateur secteur ;
  - – application de secousses ou de coups au caméscope.
- N'ouvrez pas le cache du « Memory Stick Duo » pendant l'enregistrement.
- Si vous insérez le « Memory Stick PRO Duo » dans la fente dans le mauvais sens en forçant, le « Memory Stick PRO Duo », la fente pour « Memory Stick Duo » ou les données d'image risquent d'être endommagés.
- Si le message [Echec de la création d'un nouveau fichier dans la base de données d'images. L'espace libre peut être insuffisant.] s'affiche pendant l'étape **3**, formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 50). Veuillez noter que le formatage supprime toutes les données enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo ».

• Pendant l'insertion ou l'éjection du « Memory Stick PRO Duo », veillez à ce que le « Memory Stick PRO Duo » ne ressorte ou ne tombe pas.

Conseils

• Vous pouvez prendre des images fixes sans créer de fichier de gestion.

Durée d'enregistrement prévue des films

La durée d'enregistrement dépend de la capacité du « Memory Stick PRO Duo » et de [MODE ENR.] (p. 54). Les numéros entre parenthèses correspondent à la durée d'enregistrement minimale.

Qualité d'image HD (haute définition)

(min.)

	AVC HD 16M (FH)*	AVC HD 9M (HQ)**	AVC HD 7M (SP)**	AVC HD 5M (LP)**
1 Go	6 (6)	10 (9)	15 (10)	20 (15)
2 Go	10 (10)	25 (20)	30 (20)	40 (35)
4 Go	25 (25)	55 (40)	65 (45)	85 (70)
8 Go	55 (55)	115 (80)	140 (100)	180 (145)
16 Go	110 (110)	230 (160)	280 (200)	355 (290)

* Les films sont enregistrés au format 1920 × 1080/50i AVCHD.

** Les films sont enregistrés au format 1440 × 1080/50i AVCHD.

Qualité d'image SD (définition standard)

(min.)

	SD 9M (HQ)	SD 6M (SP)	SD 3M (LP)
1 Go	10 (10)	20 (10)	35 (25)
2 Go	25 (25)	40 (25)	80 (50)
4 Go	55 (50)	80 (50)	160 (105)
8 Go	115 (100)	170 (100)	325 (215)
16 Go	230 (205)	340 (205)	655 (435)

Remarques

• Lors de l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » fabriqué par Sony Corporation. La durée d'enregistrement des films varie selon les conditions d'enregistrement, les conditions du sujet et le type de « Memory Stick ».

Conseils

• Les indications telles que 16M dans le tableau indiquent le débit binaire moyen. M signifie Mbps.

• Reportez-vous à la page 58 pour connaître le nombre d'images fixes pouvant être enregistrées.

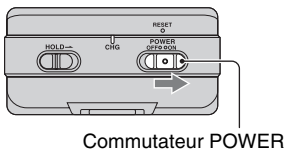
• Vous pouvez enregistrer des films comportant un maximum de 3 999 scènes en qualité d'image HD (haute définition) et jusqu'à 9 999 scènes en qualité d'image SD (définition standard).

• Cette technologie peut provoquer des variations de la durée d'enregistrement du « Memory Stick PRO Duo ».
Les films contenant des images complexes et comportant des mouvements rapides sont enregistrés avec un débit binaire plus élevé, ce qui réduit la durée d'enregistrement globale.

Utilisation de HOME MENU

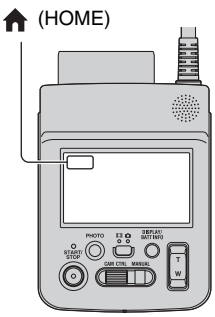
Vous pouvez modifier les fonctions d'enregistrement et les réglages de fonctionnement selon vos souhaits.

1 Tout en appuyant sur la touche verte, faites glisser le commutateur POWER vers ON.



Commutateur POWER

2 Touchez (HOME).

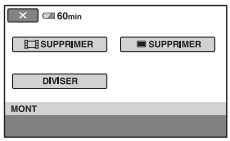


3 Appuyez sur la catégorie souhaitée.

Exemple : catégorie (AUTRES)

4 Touchez l'option souhaitée.

Exemple : [MONT]



5 Poursuivez l'opération en suivant le guide affiché à l'écran.

Pour masquer l'écran HOME MENU

Touchez [X].

Pour afficher les explications relatives au HOME MENU (HELP)

① Touchez (HOME).
HOME MENU s'affiche.

② Touchez [?] (HELP).
Le bas du bouton [?] (HELP) devient orange.

③ Touchez l'option sur laquelle vous souhaitez obtenir plus de détails.

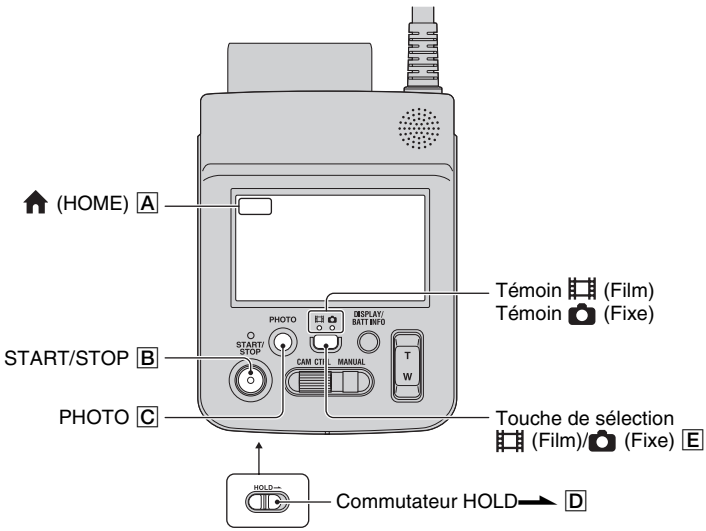
Lorsque vous touchez une option, l'explication correspondante s'affiche à l'écran. Pour utiliser l'option, touchez [OUI], sinon, touchez [NON].

Conseils

• Pour désactiver l'HELP, touchez à nouveau [?] (HELP) à l'étape ②.

Enregistrement

Par défaut, la qualité d'image est réglée sur HD (haute définition). Pour changer de qualité d'image, reportez-vous à la section « Réglage de la qualité d'image » (p. 49).



Remarques

- Si vous dirigez l'objectif vers une forte source de lumière, comme les phares d'une voiture ou le soleil, une « image rémanente » provoquée par l'objectif peut apparaître dans l'image.
- Si le témoin d'accès est allumé ou clignote une fois l'enregistrement terminé, ceci signifie que les données sont toujours en cours d'écriture sur le « Memory Stick PRO Duo ». N'appliquez pas de chocs mécaniques ou de vibrations au caméscope et ne retirez pas la batterie ou l'adaptateur secteur.
- Lorsqu'un fichier de film dépasse 2 Go, le fichier de film suivant est créé automatiquement.
- Lorsque le commutateur HOLD D est réglé vers la droite, les touches et le panneau tactile ne peuvent pas être utilisés (p. 21).

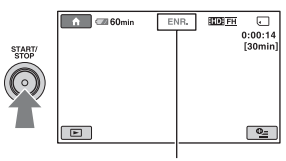
Conseils

- Concernant le type de « Memory Stick » que vous pouvez utiliser avec votre caméscope, reportez-vous à la page 2.
- Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement et la capacité restante, etc., en touchant (HOME) A → (GERER SUPPORT) → [INFOS SUR SUPP.] (p. 50).
- L'image est affichée avec un angle d'enregistrement inférieur sur l'écran LCD de l'appareil (environ 92 %) comparé à un signal d'image émis à partir du Connecteur A/V à distance ou de la prise HDMI OUT et visionné sur un écran.
  Pour régler précisément l'angle d'enregistrement, il est recommandé de vérifier l'image affichée sur l'écran avant de procéder au réglage de l'angle.

Enregistrement de films

1 Tout en appuyant sur la touche verte, faites glisser le commutateur POWER vers ON pour allumer le témoin (Film).

2 Appuyez sur START/STOP B.



[VEILLE] → [ENR.]

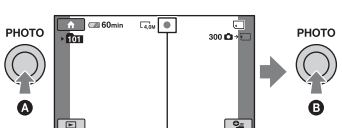
Pour arrêter l'enregistrement, appuyez de nouveau sur START/STOP B.

Enregistrement d'images fixes

1 Tout en appuyant sur la touche verte, faites glisser le commutateur POWER vers ON.

2 Appuyez sur la touche de sélection (Film)/ (Fixe) E jusqu'à ce que le témoin (Fixe) s'allume.

3 Appuyez légèrement sur PHOTO C pour régler la mise au point Ⓐ (un bip retentit), puis appuyez à fond Ⓑ (un son d'obturateur est émis).



Clignote ➡ S'allume

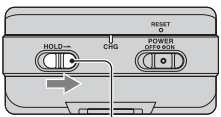
apparaît à côté de . Quand disparaît, l'image a été enregistrée.

Conseils

- Pour connaître les durées d'enregistrement et le nombre d'images enregistrables, reportez-vous aux pages page 16 et 58.
- Vous pouvez enregistrer des images fixes lors de l'enregistrement de films en appuyant sur PHOTO C ([Dual Rec], p. 22).
- Vous pouvez capturer des images fixes à partir de films enregistrés (p. 39).
- Vous pouvez basculer de mode de prise de vue en touchant (HOME) A → (PRISE DE VUE) → [FILM] ou [PHOTO].

Prévention des erreurs d'utilisation

Si vous faites glisser le commutateur HOLD➞ vers la droite, les touches sont inopérantes. Utilisez cette fonction afin d'éviter d'exercer une pression sur une touche incorrecte.



Les éléments suivants sont alors désactivés :

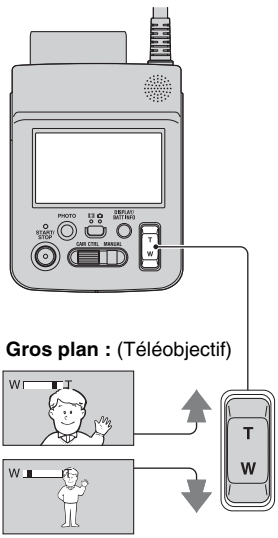
– panneau tactile ;
– touche START/STOP (p. 19) ;
– touche PHOTO (p. 19) ;
– touche de sélection (Film)/ (Fixe) (p. 19) ;
– touche DISPLAY/BATT INFO (p. 10) ;
– molette CAM CTRL (p. 23) ;
– manette de zoom motorisé ;
– touche MANUAL (p. 23).

Conseils

• Les fonctions suivantes sont toujours disponibles lorsque le commutateur HOLD➞ est réglé à droite :
– commutateur POWER ;
– touche DISPLAY/BATT INFO (p. 10) (affiche les Battery Info lorsque le commutateur POWER est réglé sur OFF) ;
– [ARRET AUTO] (p. 63)

Zoom

Vous pouvez agrandir des images jusqu'à 10 fois leur taille originale à l'aide de la manette de zoom motorisé.



Déplacez légèrement la manette de zoom motorisé pour ralentir le zoom. Déplacez-la davantage pour accélérer le zoom.

Remarques

• Pour conserver une mise au point nette, la distance minimale requise entre votre caméscope et le sujet est d'environ 1 cm pour le grand angle et d'environ 80 cm pour le téléobjectif.

Conseils

• Vous pouvez également régler [ZOOM NUM.] (p. 55) si vous souhaitez zoomer au-delà de 10 × pendant l'enregistrement de films.

Enregistrement d'images fixes de haute qualité pendant l'enregistrement d'un film (Dual Rec)

Vous pouvez enregistrer des images fixes de haute qualité lors de l'enregistrement d'un film en appuyant sur PHOTO.

Remarques

- N'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » avant la fin complète de l'enregistrement d'un film et la sauvegarde d'images fixes sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- peut s'afficher lorsque la capacité du « Memory Stick PRO Duo » n'est pas suffisante ou lorsque vous enregistrez des images fixes en continu. Vous ne pouvez pas enregistrer d'images fixes lorsque s'affiche.

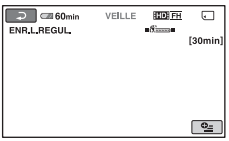
Conseils

- Lorsque le témoin (Film) est allumé, les images fixes sont enregistrées au format [2,3M] (16:9 grand écran) ou [1,7M] (4:3).
- Vous pouvez enregistrer des images fixes en mode d'attente d'enregistrement de la même façon que lorsque le témoin (Fixe) est allumé.

Enregistrement d'une action rapide au ralenti (ENR.L.REGUL.)

Les actions et sujets en mouvement rapide, qui ne peuvent pas être capturés dans des conditions de prise de vue habituelles, peuvent être capturés en ralenti régulier pendant environ 3 secondes.
Ce réglage s'avère pratique pour capturer des actions rapides comme le mouvement d'un joueur de golf ou de tennis.

① Touchez (HOME) → (PRISE DE VUE) → [ENR.L.REGUL.].



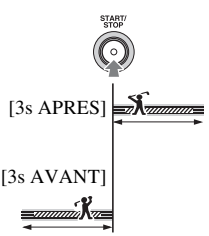
② Appuyez sur START/STOP.
Un film de 3 secondes environ est enregistré sous la forme d'un film au ralenti de 12 secondes.
Lorsque [Enregistrement…] disparaît, l'enregistrement est terminé.

Touchez pour annuler l'enregistrement lent régulier.

Pour modifier le réglage

Touchez (OPTION) → onglet , puis sélectionnez le réglage à modifier.

- [CHRONO]
Sélectionnez le point de début d'enregistrement après avoir appuyé sur START/STOP. Le réglage par défaut est [3s APRES].



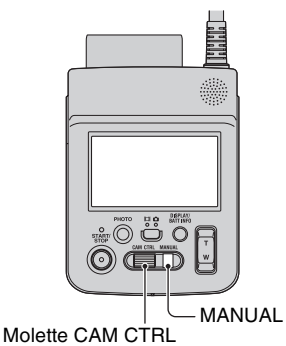
- [ENREGISTRER SON]
Sélectionnez [MARCHE] () pour superposer des sons tels qu'une conversation sur des images au ralenti (le réglage par défaut est [ARRET]). Votre caméscope enregistre des sons pendant environ 12 secondes lorsque [Enregistrement…] est affiché à l'étape ②.

Remarques

- Il est impossible d'enregistrer le son lors de la prise de vue d'un film de 3 secondes (environ).
- La qualité d'image de [ENR.L.REGUL.] n'est pas aussi bonne que celle d'un enregistrement normal.

Commande manuelle des réglages de l'image avec la molette CAM CTRL

Vous pouvez affecter une option de menu que vous utilisez fréquemment à la molette CAM CTRL.
Etant donné que le réglage de la mise au point est affecté à la molette CAM CTRL par défaut, l'opération ci-dessous décrit le réglage de la mise au point avec la molette.



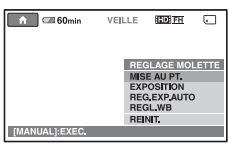
① Appuyez sur MANUAL pour activer le mode de réglage manuel.
Une pression sur MANUAL permet de commuter le mode de réglage entre automatique et manuel.
② Faites tourner la molette CAM CTRL pour régler la mise au point.

Options que vous pouvez affecter à la molette CAM CTRL :

– [MISE AU PT.] (p. 67) ;
– [EXPOSITION] (p. 68) ;
– [REG.EXP.AUTO] (p. 54) ;
– [REGL.WB] (p. 55).

Pour affecter des options de menu à la molette CAM CTRL

① Appuyez sur la touche MANUAL et maintenez-la enfoncée pendant quelques secondes.
L'écran [REGLAGE MOLETTE] apparaît.



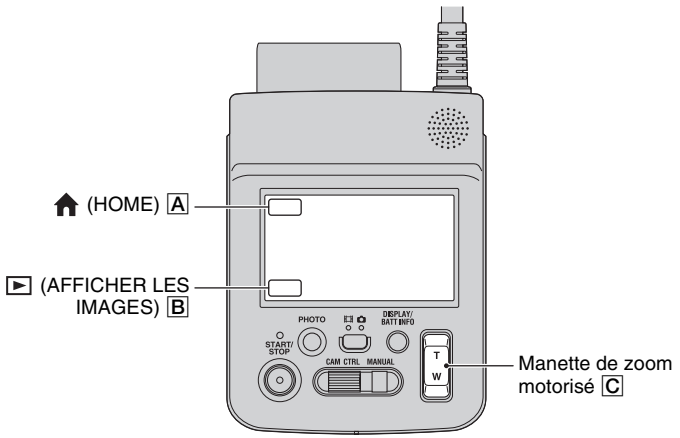
② Faites tourner la molette CAM CTRL, puis sélectionnez l'option à affecter.
③ Appuyez sur MANUAL.

Remarques

- Les réglages manuels sont conservés même si vous changez l'option affectée à la molette CAM CTRL. Toutefois, si vous réglez [EXPOSITION] après avoir réglé [REG.EXP.AUTO] manuellement, [EXPOSITION] remplacera [REG.EXP.AUTO].
- Si vous sélectionnez [REINIT.] à l'étape ②, toutes les options réglées manuellement sont réinitialisées aux réglages par défaut.

Conseils

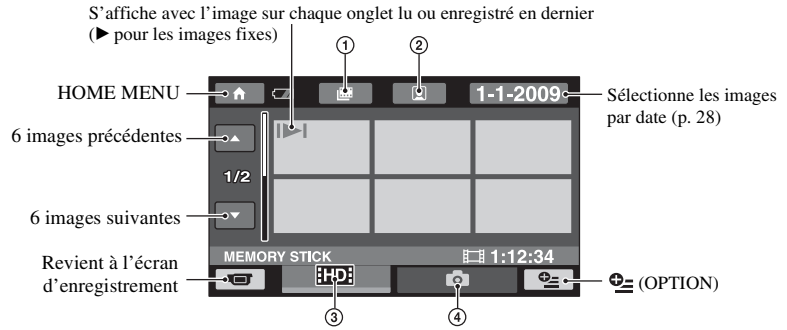
- Les fonctions des options qui peuvent être affectées à la molette CAM CTRL sont identiques à celles des menus.
- Vous pouvez également affecter des options de menu à la molette CAM CTRL en touchant (HOME) → (REGLAGES) → [REGL.FILMS APP.]/[REGL.PHOTO APP.] → [REGLAGE MOLETTE] (p. 57).



1 Tout en appuyant sur la touche verte, faites glisser le commutateur POWER vers ON pour mettre le caméscope sous tension.

2 Touchez (AFFICHER LES IMAGES) B.

L'écran VISUAL INDEX s'affiche sur l'écran LCD (l'affichage des vignettes peut prendre du temps).



① : passe à l'écran Index des pellicules (p. 27).
② : passe à l'écran Index des visages (p. 27).
③ HD : affiche les films avec une qualité d'image HD (haute définition).*
④ : affiche les images fixes.

* SD s'affiche lorsque vous sélectionnez le film avec une qualité d'image SD (définition standard) dans [REGLAGE HD/SD] (p. 49).

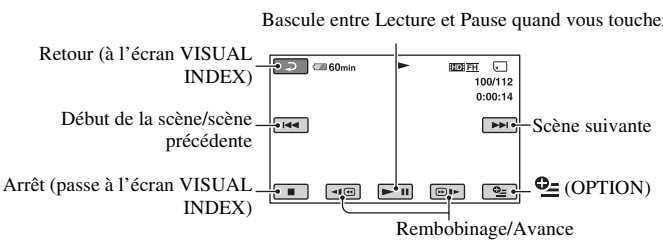
Conseils

- Vous pouvez modifier le nombre d'images affichées sur l'écran VISUAL INDEX entre 6 ⟷ 12 en utilisant la manette de zoom motorisé C. Pour modifier ce nombre, touchez (HOME) A → (REGLAGES) → [AFF.REGL.IMAGES] → [AFFICHAGE] (p. 60).

3 Démarrez la lecture.

Lecture de films

Touchez l'onglet HD ou SD, puis sélectionnez le film que vous souhaitez lire.



Conseils

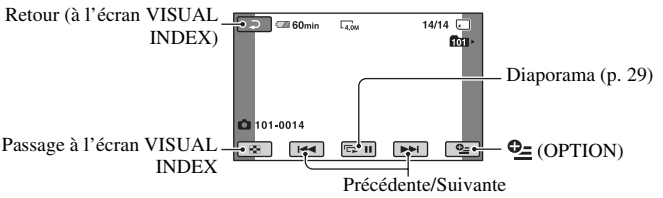
- L'écran VISUAL INDEX réapparaît lorsque la lecture à partir du film sélectionné atteint le dernier film.
- Touchez / en cours de pause pour lire un film en vitesse lente.
- Toucher / permet de rembobiner/d'avancer environ 5 fois plus vite, 2 pressions permettent d'effectuer ces opérations environ 10 fois plus vite, 3 pressions permettent de les effectuer environ 30 fois plus vite et 4 pressions permettent de les effectuer environ 60 fois plus vite.

Pour régler le volume sonore

Touchez (OPTION) → onglet → [VOLUME], puis réglez le volume à l'aide de −/+.

Visualisation d'images fixes

Touchez l'onglet , puis sélectionnez l'image fixe que vous souhaitez lire.



Conseils

- Vous pouvez basculer de mode de lecture en touchant (HOME) A → (AFFICHER LES IMAGES) → [VISUAL INDEX].

Recherche d'une scène souhaitée par signet (Index des pellicules)

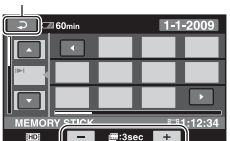
Les films peuvent être divisés par intervalles temporels prédéfinis et la première scène de chaque partie est affichée sur l'écran d'index. Vous pouvez lancer la visualisation d'un film à partir de la vignette sélectionnée.

1 Mettez le caméscope sous tension, puis touchez (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX apparaît.

2 Touchez (Index des pellicules).

Retour à l'écran VISUAL INDEX



Règle l'intervalle de création des vignettes de scènes dans un film.

3 Touchez / pour sélectionner le film souhaité.

4 Touchez / pour rechercher la scène souhaitée, puis touchez la scène que vous souhaitez lire.

La lecture démarre à partir de la scène sélectionnée.

Conseils

- Vous pouvez afficher l'écran [Index des pellicules] en touchant (HOME) → (AFFICHER LES IMAGES) → [INDEX].

Recherche d'une scène souhaitée par visage (Index des visages)

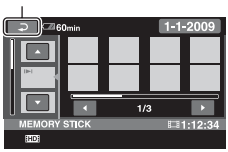
Les images de visage détectées lors de l'enregistrement d'un film s'affichent sur l'écran d'index. Vous pouvez lancer la visualisation d'un film à partir de l'image de visage sélectionnée.
Réglez [REGLAGE INDEX] sur [MARCHE] avant l'enregistrement pour lire à partir de [INDEX] (p. 57).
Assurez-vous que clignote lors de l'enregistrement et que les images de visage détectées sont enregistrées dans [Index des visages].

1 Mettez le caméscope sous tension, puis touchez (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX apparaît.

2 Touchez (Index des visages).

Retour à l'écran VISUAL INDEX



3 Touchez / pour sélectionner le film souhaité.

4 Touchez ◀/▶, puis l'image de visage souhaitée pour visualiser la scène.

La lecture commence depuis le début de la scène avec l'image de visage sélectionnée.

Remarques

- Selon les conditions d'enregistrement, il se peut que les visages ne soient pas détectés. Exemple : les personnes portant des lunettes ou des chapeaux ou ne faisant pas directement face à l'objectif.

Conseils

- Vous pouvez afficher l'écran [Index des visages] en touchant (HOME) → (AFFICHER LES IMAGES) → [INDEX].

Recherche d'images de votre choix par date (Index des dates)

Vous pouvez rechercher les films de votre choix par date de façon efficace.

Remarques

- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Index des dates pour les images fixes.

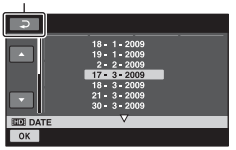
1 Mettez le caméscope sous tension, puis touchez (AFFICHER LES IMAGES).

L'écran VISUAL INDEX apparaît.

2 Touchez l'onglet HD ou SD.

3 Touchez la date sur l'écran.

Les dates d'enregistrement des films sont affichées sur l'écran.



4 Touchez ▲/▼ pour sélectionner la date du film de votre choix, puis touchez OK.

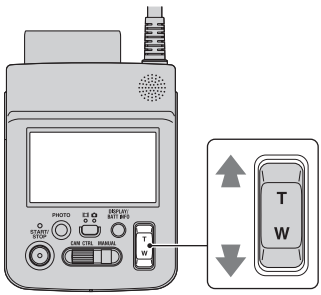
Les films de la date sélectionnée s'affichent dans l'écran VISUAL INDEX.

Conseils

- A l'écran [Index des pellicules]/[Index des visages], vous pouvez utiliser la fonction Index de dates en suivant les étapes **3** à **4**.

Utilisation du zoom de lecture

Vous pouvez agrandir les images fixes d'environ 1,1 à 5 fois leur taille initiale. Vous pouvez régler l'agrandissement à l'aide de la manette de zoom motorisé.



① Lisez les images fixes que vous souhaitez agrandir.

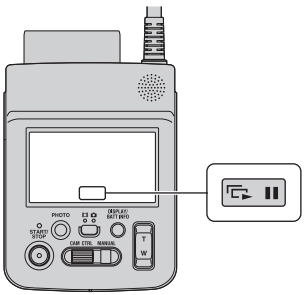
② Agrandissez l'image fixe à l'aide de T (Téléobjectif).
L'écran est entouré d'un cadre.

③ Touchez l'écran à l'endroit que vous souhaitez afficher au centre de l'image affichée.

④ Réglez l'agrandissement à l'aide de T (Téléobjectif)/W (Grand angle).

Pour annuler, touchez [↩].

Lecture d'une série d'images fixes (Diaporama)



Touchez [▶II] sur l'écran de lecture d'image fixe.
Le diaporama démarre à partir de l'image fixe sélectionnée.
Pour arrêter le diaporama, touchez [▶II].
Pour le redémarrer, touchez de nouveau [▶II].

Remarques

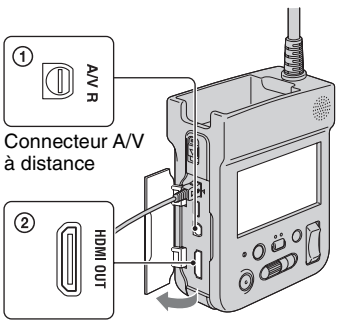
- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom de lecture pendant le diaporama.

Conseils

- Vous pouvez également visualiser le diaporama en touchant (OPTION) → onglet → [DIAPORAMA] sur l'écran VISUAL INDEX.
- Vous pouvez obtenir une lecture de diaporama en continu en touchant (OPTION) → onglet [▶] → [REG.DIAPORAMA]. Le réglage par défaut est [MARCHE] (lecture continue).

Lecture d’une image sur un téléviseur

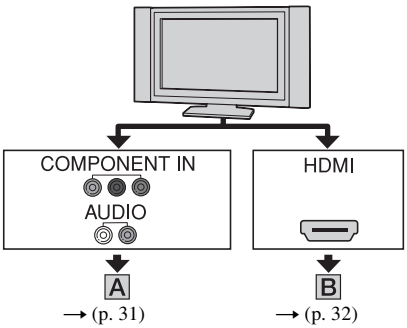
Les méthodes de raccordement et la qualité de l’image sur le téléviseur dépendent du type de téléviseur et des connecteurs utilisés.
Utilisez l’adaptateur secteur fourni comme source d’alimentation (p. 9).
Consultez également les modes d’emploi fournis avec les appareils à raccorder.



Ouvrez le cache de la prise.

Raccordement à un téléviseur haute définition

Les images enregistrées avec la qualité d'image HD (haute définition) sont lues en qualité d'image HD (haute définition). Les images enregistrées avec la qualité d'image SD (définition standard) sont lues en qualité d'image SD (définition standard).



→ (p. 31) → (p. 32)

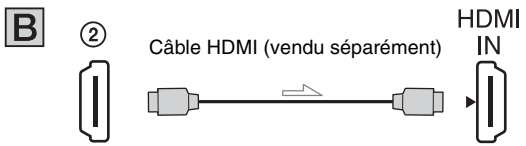
: sens du signal

Type	Caméscope	Câble	Téléviseur	Paramètre HOME MENU
A	①	Câble A/V composante (fourni) : (Vert)Y, (Bleu) PB/CB, (Rouge) PR/CR ; (Blanc), (Rouge)	COMPONENT VIDEO IN ; AUDIO	(REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [COMPOSANT] → [1080i/576i] (p. 62)

• Si vous raccordez uniquement le câble vidéo composante, les signaux audio ne sont pas émis. Raccordez les fiches blanche et rouge pour émettre les signaux audio.

: sens du signal

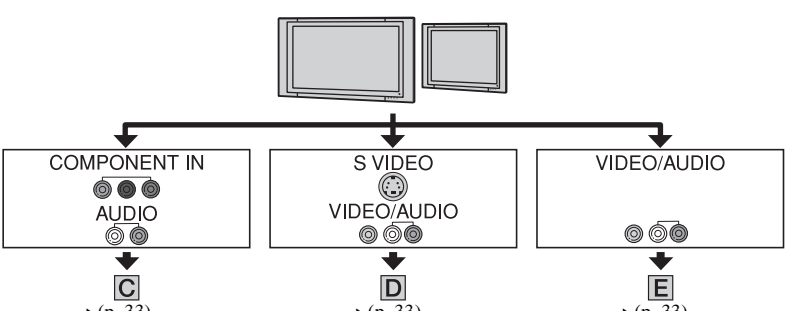
Type	Caméscope	Câble	Téléviseur	Paramètre HOME MENU



- Utilisez un câble HDMI avec le logo HDMI.
- Si des signaux de protection des droits d'auteur sont enregistrés dans les images, ces dernières ne sont pas transmises par la prise HDMI OUT.
- Il est possible que certains téléviseurs ne fonctionnent pas correctement (par exemple, pas d'image ou pas de son) avec ce raccordement.
- Ne raccordez par la prise HDMI OUT de votre caméscope et la prise HDMI OUT de l'autre appareil avec le câble HDMI. Cela pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une interface qui transfère à la fois des signaux audio et vidéo. La prise HDMI OUT transmet des images de haute qualité et de l'audio numérique.

Raccordement à un téléviseur 16:9 (grand écran) ou un téléviseur 4:3 n'offrant pas la haute définition

Les images enregistrées en qualité HD (haute définition) sont converties en SD (définition standard) avant d'être lues. Les images enregistrées avec la qualité d'image SD (définition standard) sont lues en qualité d'image SD (définition standard).



→ (p. 33) → (p. 33) → (p. 33)

Réglage du format en fonction du téléviseur raccordé (16:9/4:3)

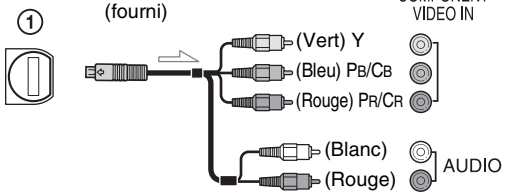
Réglez [FORMAT TV] sur [16:9] ou [4:3] selon le type de votre téléviseur (p. 62).

Remarques

- Lorsque vous lisez un film enregistré en qualité d'image SD (définition standard) sur un téléviseur 4:3 non compatible avec le signal 16:9, touchez (HOME) → (REGLAGES) → [REGL.FILMS APP.] → [SEL.GD FRMAT] → [4:3] sur votre caméscope pendant l'enregistrement d'une image (p. 55).

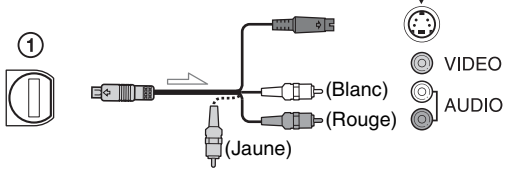
: sens du signal

Type	Caméscope	Câble	Téléviseur	Paramètre HOME MENU
C	①	Câble A/V composante (fourni)	COMPONENT VIDEO IN: (Vert) Y, (Bleu) PB/CB, (Rouge) PR/CR; AUDIO: (Blanc), (Rouge)	(REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [COMPOSANT] → [576i] (p. 62) (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [16:9]/[4:3]* (p. 62)



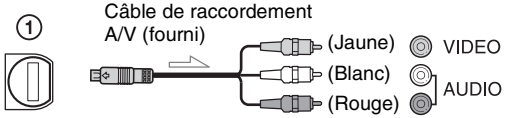
• Si vous raccordez uniquement le câble vidéo composante, les signaux audio ne sont pas émis. Raccordez les fiches blanche et rouge pour émettre les signaux audio.

D	①	Câble de raccordement A/V S VIDEO (vendu séparément)	S VIDEO; VIDEO; AUDIO: (Blanc), (Rouge); (Jaune)	(REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [16:9]/[4:3]* (p. 62)



• Lorsque la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) est branché, les signaux audio ne sont pas produits. Pour émettre des signaux vidéo, raccordez les fiches blanche et rouge à la prise d'entrée audio de votre téléviseur.
• Ce raccordement produit des images d'une résolution plus élevée qu'avec un câble de raccordement A/V (Type E).

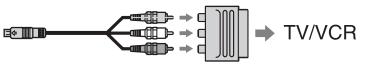
E	①	Câble de raccordement A/V (fourni)	(Jaune); VIDEO; (Blanc); AUDIO: (Rouge)	(REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [FORMAT TV] → [16:9]/[4:3]* (p. 62)



* Effectuez le réglage [FORMAT TV] selon votre type de téléviseur.

Si votre téléviseur ou votre magnétoscope est équipé d'un adaptateur 21 broches (EUROCONNECTOR)

Il vous faut un adaptateur 21 broches (vendu séparément) pour raccorder votre caméscope à un téléviseur afin de regarder des images enregistrées (pour les modèles portant la marque CE sur leur surface inférieure uniquement). Cet adaptateur est destiné à être utilisé en sortie uniquement.



Remarques

- Lorsque vous utilisez un câble de raccordement A/V pour émettre des images, celles-ci sont lues avec une qualité d'image SD (définition standard).

Conseils

- Si vous branchez votre caméscope à votre téléviseur à l'aide de plusieurs types de câble pour émettre des images, l'ordre de priorité des prises d'entrée du téléviseur est le suivant : HDMI → composante → S-VIDEO → vidéo.

Sauvegarde d'images

Les images enregistrées sont stockées sur le « Memory Stick PRO Duo ». En raison de la capacité limitée du « Memory Stick PRO Duo », veillez à sauvegarder les données d'image sur certains types de supports externes comme un DVD-R ou un ordinateur.
Vous pouvez sauvegarder les images enregistrées sur le caméscope comme décrit ci-dessous.

Sauvegarde d'images à l'aide d'un ordinateur

A l'aide du logiciel « PMB » du CD-ROM fourni, vous pouvez sauvegarder les images enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo ».
Au besoin, vous pouvez transférer de nouveau des films avec une qualité d'image HD (haute définition) sur votre caméscope à partir de votre ordinateur. Pour plus d'informations, reportez-vous au « Manuel de PMB ».

Création d'un disque d'une simple pression sur une touche (One Touch Disc Burn)

Vous pouvez sauvegarder les images enregistrées sur le caméscope directement sur un disque en toute simplicité.

Sauvegarde d'images sur un ordinateur

Vous pouvez sauvegarder les images enregistrées sur le caméscope sur le disque dur d'un ordinateur.

Création d'un disque avec des images sélectionnées

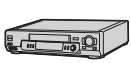
Vous pouvez enregistrer des images copiées sur votre ordinateur sur un disque. Vous pouvez également les monter.

Reportez-vous à la page 73.

Sauvegarde d'images en raccordant votre caméscope à d'autres appareils

Raccordement à l'aide d'un câble de raccordement A/V

Vous pouvez copier des films avec une qualité d'image SD (définition standard).



Raccordement à l'aide d'un câble USB

Vous pouvez copier des films avec une qualité d'image HD (haute définition) ou une qualité d'image SD (définition standard).

Reportez-vous à la page 44.

Catégorie (AUTRES)

Cette catégorie vous permet de monter des images du « Memory Stick PRO Duo ». Vous pouvez également utiliser votre caméscope en le raccordant à d'autres appareils.

Catégorie (AUTRES)

Liste d'options

SUPPRIMER

Vous pouvez supprimer des images du « Memory Stick PRO Duo » (p. 36).

CAPTURE PHOTO

Vous pouvez sauvegarder une image sélectionnée à partir d'un film enregistré sous forme d'image fixe (p. 39).

MONT

Vous pouvez monter les images (p. 40).

EDITER LISTE LECT.

Vous pouvez créer et éditer une liste de lecture (p. 41).

IMPRIMER

Vous pouvez imprimer des images fixes sur une imprimante PictBridge raccordée (p. 47).

CONNEXION USB

Vous pouvez raccorder le caméscope à un ordinateur etc., via le câble USB.

Suppression d'images

Vous pouvez supprimer des images enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo » à l'aide de votre caméscope.

Remarques

- Il est impossible de récupérer les images une fois qu'elles ont été supprimées.
- Ne retirez jamais la batterie ou l'adaptateur secteur et n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » du caméscope pendant la suppression d'images. Cela pourrait endommager le support.
- Vous ne pouvez pas supprimer d'images si la protection en écriture a été activée pour les images du « Memory Stick PRO Duo » par un autre appareil.
- Les données importantes doivent être enregistrées sur un support externe (p. 35).
- N'essayez pas de supprimer les fichiers du « Memory Stick PRO Duo » inséré dans votre caméscope avec un ordinateur.

Conseils

- Vous pouvez sélectionner jusqu'à 100 images à la fois.
- Vous pouvez supprimer une image sur l'écran de lecture à partir du (OPTION) MENU.
- Pour supprimer toutes les images enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo » et libérer de l'espace, formatez le support (p. 50).

Suppression de films

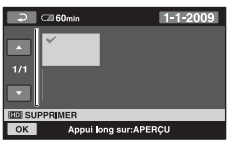
Vous pouvez augmenter l'espace disponible sur le « Memory Stick PRO Duo » en supprimant des données d'image.
Vous pouvez vérifier l'espace disponible sur le « Memory Stick PRO Duo » en utilisant [INFOS SUR SUPP.] (p. 50).
Sélectionnez la qualité d'image du film que vous souhaitez supprimer avant l'opération (p. 49).

1 **Touchez (HOME) → (AUTRES) → [SUPPRIMER].**

2 **Touchez [SUPPRIMER].**

3 Touchez [HD SUPPRIMER] ou [SD SUPPRIMER].

4 Touchez le film à supprimer.



Le film sélectionné est repéré par ✓. Appuyez et maintenez la pression sur le film à l'écran LCD pour confirmer. Touchez [↩] pour revenir à l'écran précédent.

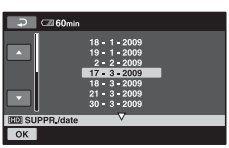
5 Touchez [OK] → [OUI] → [OK].

Pour supprimer tous les films à la fois

A l'étape **3**, touchez [HD SUPPR.TOUT]/[SD SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK].

Pour supprimer tous les films enregistrés le même jour à la fois

① A l'étape **3**, touchez [HD SUPPR./date]/[SD SUPPR./date].



② Touchez ▲/▼ pour sélectionner la date d'enregistrement du film de votre choix, puis touchez [OK].
Les films enregistrés à la date sélectionnée s'affichent sur l'écran. Touchez le film sur l'écran LCD pour le confirmer. Touchez [↩] pour revenir à l'écran précédent.

③ Touchez [OK] → [OUI] → [OK].

Remarques

- Si le film supprimé fait partie de la liste de lecture (p. 41), il est également supprimé de cette liste de lecture.

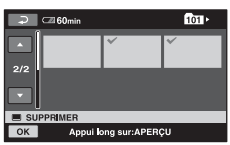
Suppression d'images fixes

1 Touchez (HOME) → (AUTRES) → [SUPPRIMER].

2 Touchez [SUPPRIMER].

3 Touchez [SUPPRIMER].

4 Touchez l'image fixe à supprimer.



L'image fixe sélectionnée est repérée par ✓.

Appuyez et maintenez la pression sur l'image fixe à l'écran LCD pour confirmer. Touchez [↩] pour revenir à l'écran précédent.

5 Touchez [OK] → [OUI] → [OK].

Pour supprimer toutes les images fixes à la fois

A l'étape **3**, touchez [SUPPR.TOUT] → [OUI] → [OUI] → [OK].

Capture d’une image fixe à partir d’un film

Vous pouvez sauvegarder une image sélectionnée à partir d’un film enregistré sous forme d’image fixe. Sélectionnez la qualité d’image des films que vous souhaitez capturer avant l’opération (p. 49).

1 Touchez (HOME) → (AUTRES) → [CAPTURE PHOTO].

L’écran [CAPTURE PHOTO] apparaît.

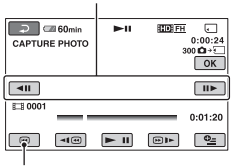
2 Touchez le film à capturer.

La lecture du film sélectionné commence.

3 Touchez ►II à l’endroit où vous souhaitez effectuer la capture.

Le film se met en pause.

Ajustez le point de capture plus précisément après l’avoir sélectionné avec ►II.



Revient au début du film sélectionné.

Lecture et pause alternent lorsque vous touchez ►II.

4 Touchez OK.

Une fois la capture terminée, l’écran revient en mode de pause.

Pour continuer la capture

Touchez ►II, puis suivez les étapes **3** à **4**. Pour capturer une image fixe d’un autre film, touchez ⮌, puis suivez les étapes **2** à **4**.

Pour terminer la capture

Touchez ⮌ → X.

Remarques

- La taille de l’image dépend de la qualité d’image du film :
  - – [2,1M] avec la qualité d’image HD (haute définition) ;
  - – [0,2M] en 16:9 (grand écran) avec la qualité d’image SD (définition standard) ;
  - – [VGA(0,3M)] en 4:3 avec la qualité d’image SD (définition standard).
- Le « Memory Stick PRO Duo » doit disposer de suffisamment d’espace disponible.
- La date et l’heure d’enregistrement des images fixes capturées est identique à celles des films.
- Si le film que vous êtes en train de capturer ne comporte pas de code de données, la date et l’heure d’enregistrement de l’image fixe seront celles où vous avez capturé l’image du film.

Division d’un film

Sélectionnez la qualité d’image du film que vous souhaitez diviser avant l’opération (p. 49).

Conseils

- Les images enregistrées sur votre caméscope sont appelées « originales ».

1 Touchez (HOME) → (AUTRES) → [MONT].

2 Touchez [DIVISER].

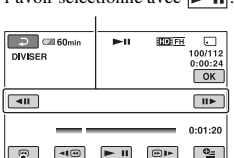
3 Touchez le film à diviser.

La lecture du film sélectionné commence.

4 Touchez ► II à l’endroit où vous souhaitez diviser le film en scènes.

Le film se met en pause.

Ajustez le point de division plus précisément après l’avoir sélectionné avec ► II.



Revient au début du film sélectionné.

Lecture et pause alternent lorsque vous touchez ► II.

5 Touchez OK → [OUI] → OK.

Remarques

- Il est impossible de restaurer les films une fois qu’ils ont été divisés.
- Ne retirez jamais la batterie ou l’adaptateur secteur et n’éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » du caméscope pendant la division d’un film. Cela pourrait endommager le « Memory Stick PRO Duo ».
- Si vous divisez le film original, le film ajouté à la liste de lecture sera également divisé.
- Il est possible qu’il y ait une légère différence entre le point où vous touchez ► II et le point de division réel, car le caméscope sélectionne le point de division en se basant sur des incréments d’une demie seconde environ.

Création d'une liste de lecture

Une liste de lecture est une liste affichant les vignettes des films sélectionnés.
Les films originaux ne changent pas, même si vous montez ou supprimez des films de la liste de lecture.
Sélectionnez la qualité d'image du film que vous souhaitez créer ou lire ou éditez une liste de lecture avant l'opération (p. 49).

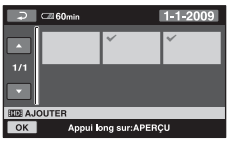
Remarques

- Les images de qualité HD (haute définition) et SD (définition standard) sont ajoutées à une liste de lecture individuelle.

1 Touchez (HOME) → (AUTRES) → [EDITER LISTE LECT.].

2 Touchez [HD AJOUTER] ou [SD AJOUTER].

3 Touchez le film à ajouter à la liste de lecture.

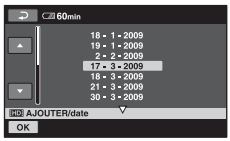


Le film sélectionné est repéré par ✓.
Appuyez et maintenez la pression sur le film à l'écran LCD pour confirmer.
Appuyez sur ⮌ pour revenir à l'écran précédent.

4 Touchez OK → [OUI] → OK.

Pour ajouter tous les films enregistrés le même jour à la fois

① A l'étape **2**, touchez [HD AJOUTER/date]/[SD AJOUTER/date].
Les dates d'enregistrement des films sont affichées sur l'écran.



② Touchez ▲/▼ pour sélectionner la date d'enregistrement du film de votre choix.

③ Touchez OK tandis que la date d'enregistrement sélectionnée est en surbrillance.
Les films enregistrés à la date sélectionnée sont affichés sur l'écran.
Touchez l'image sur l'écran LCD pour confirmer le film. Touchez ⮌ pour revenir à l'écran précédent.

④ Touchez OK → [OUI] → OK.

Remarques

- Ne retirez jamais la batterie ou l'adaptateur secteur ou n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » du caméscope pendant l'édition de la liste de lecture. Cela pourrait endommager le « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous ne pouvez pas ajouter d'images fixes à la liste de lecture.
- Vous ne pouvez pas créer de liste de lecture contenant à la fois des images d'une qualité d'image HD (haute définition) et SD (définition standard).

Conseils

- Vous pouvez ajouter un film sur l'écran de lecture ou l'écran INDEX en touchant (OPTION).
- Vous pouvez copier la liste de lecture telle quelle sur un disque à l'aide du logiciel fourni.
- Vous pouvez ajouter jusqu'à 999 films en qualité HD (haute définition) ou 99 films en qualité SD (définition standard) à la liste de lecture.

Lecture de la liste de lecture

Sélectionnez la qualité d'image du film que vous souhaitez créer ou lire ou éditez une liste de lecture avant l'opération (p. 49).

1 Touchez (HOME) → (AFFICHER LES IMAGES) → [LISTE DE LECTURE].

L'écran de la liste de lecture apparaît.

2 Touchez le film que vous souhaitez lire.

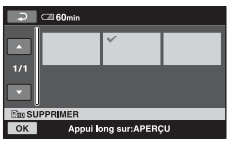
La liste de lecture est lue à partir du film sélectionné jusqu'à la fin, puis l'écran revient à l'écran de la liste de lecture.

Pour supprimer tous les films inutiles de la liste de lecture

① Touchez (HOME) → (AUTRES) → [EDITER LISTE LECT.].

② Touchez [SUPPRIMER]/[SUPPRIMER].
Pour supprimer toutes les images de la liste de lecture, touchez [SUPP.TOUT]/[SUPP.TOUT] → [OUI] → [OUI] → OK.

③ Sélectionnez le film à effacer de la liste de lecture.



Le film sélectionné est repéré par ✓.

Appuyez et maintenez la pression sur le film à l'écran LCD pour confirmer.

Touchez pour revenir à l'écran précédent.

④ Touchez OK → [OUI] → OK.

Conseils

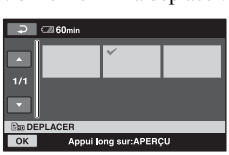
- Les films originaux ne sont pas modifiés même lorsque vous effacez les films de la liste de lecture.

Pour modifier l'ordre de la liste de lecture

① Touchez (HOME) → (AUTRES) → [EDITER LISTE LECT.].

② Touchez [DEPLACER]/[DEPLACER].

③ Sélectionnez le film à déplacer.



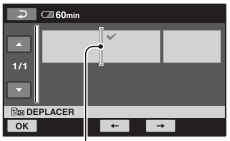
Le film sélectionné est repéré par ✓.

Appuyez et maintenez la pression sur le film à l'écran LCD pour confirmer.

Touchez pour revenir à l'écran précédent.

④ Touchez OK.

⑤ Sélectionnez la destination à l'aide de ←/→.



Barre de destination

⑥ Touchez OK → [OUI] → OK.

Conseils

- Lorsque vous sélectionnez plusieurs films, ils sont déplacés dans l'ordre où ils apparaissent dans la liste de lecture.

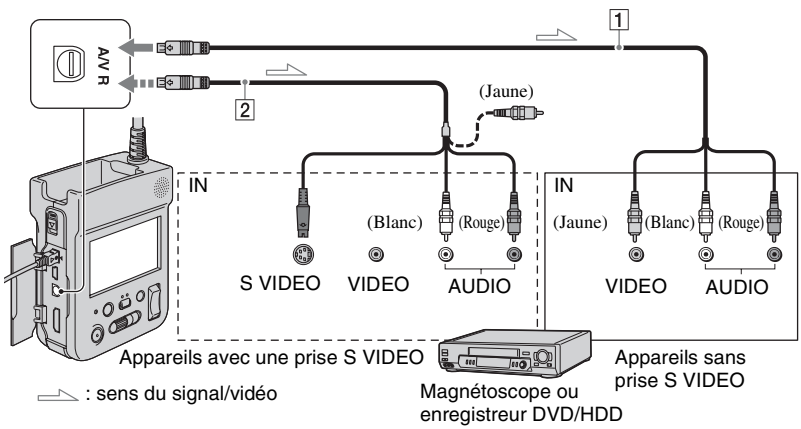
Copie vers d’autres appareils

Raccordement à l’aide d’un câble de raccordement A/V

Vous pouvez copier des images lues sur votre caméscope sur d’autres appareils d’enregistrement, comme un magnétoscope ou un enregistreur DVD/HDD. Raccordez l’appareil selon l’une des méthodes suivantes.
Raccordez votre caméscope à la prise murale à l’aide de l’adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 9). Consultez également les modes d’emploi fournis avec les appareils à raccorder.

Remarques

- **Les films enregistrés en qualité d’image HD (haute définition) sont copiés en qualité SD (définition standard).**
- Pour copier un film enregistré en qualité HD (haute définition), installez l’application logicielle (fournie) sur votre ordinateur, puis copiez les images sur un disque dans l’ordinateur.
- Etant donné que la copie est effectuée par transfert de données analogiques, la qualité d’image peut s’en trouver détériorée.



1 Câble de raccordement A/V (fourni)
Se raccorde aux prises d’entrée des autres appareils.

2 Câble de raccordement A/V S VIDEO (vendu séparément)
Si vous raccordez le caméscope à un autre appareil via la prise S VIDEO en utilisant un câble de raccordement A/V avec un câble S VIDEO (vendu séparément), vous obtiendrez des images de meilleure qualité qu’avec un câble de raccordement A/V. Raccordez les fiches blanche et rouge (son gauche/droit) et la fiche S VIDEO (canal S VIDEO) du câble de raccordement A/V à un câble S VIDEO (vendu séparément). Le raccordement de la fiche jaune n’est pas nécessaire.

Le raccordement S VIDEO uniquement ne permet pas de reproduire les sons.

Remarques

- Vous ne pouvez pas effectuer de copie vers des enregistreurs à l'aide d'un câble HDMI.
- Pour masquer les indicateurs (comme le compteur, etc.) sur l'écran de l'appareil raccordé, touchez (HOME) → (REGLAGES) → [REGLAGES SORTIE] → [SORTIE AFF.] → [LCD] (réglage par défaut) dans le HOME MENU (p. 62). Pour enregistrer la date/l'heure et les données de réglage du caméscope, affichez-les à l'écran (p. 59).
- Si vous raccordez votre caméscope à un appareil mono, raccordez la fiche jaune du câble de raccordement A/V à la prise d'entrée vidéo et la fiche rouge (canal droit) ou blanche (canal gauche) à la prise d'entrée audio de l'appareil.

1 Mettez le caméscope sous tension, puis touchez (AFFICHER LES IMAGES).

Réglez [FORMAT TV] en fonction de l'appareil de lecture (p. 62).

2 Insérez le support d'enregistrement dans l'appareil d'enregistrement.

Si votre appareil d'enregistrement est équipé d'un sélecteur d'entrée, réglez-le sur le mode d'entrée.

3 Raccordez votre caméscope à l'appareil d'enregistrement (magnétoscope ou enregistreur DVD/HDD) à l'aide du câble de raccordement A/V (fourni) 1 ou d'un câble de raccordement A/V S VIDEO (vendu séparément) 2.

Raccordez votre caméscope aux prises d'entrée de l'appareil d'enregistrement.

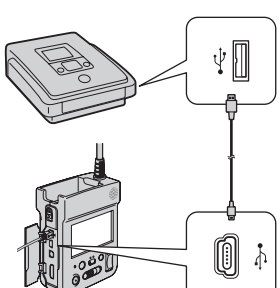
4 Démarrez la lecture sur votre caméscope et enregistrez sur l'appareil d'enregistrement.

Pour obtenir plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi fourni avec votre appareil d'enregistrement.

5 Lorsque la copie est terminée, arrêtez l'appareil d'enregistrement, puis le caméscope.

Raccordement à l'aide d'un câble USB

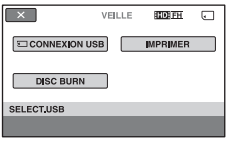
Raccordez votre caméscope à un graveur DVD, etc., compatible avec la copie de films via un raccordement USB, pour effectuer des copies sans déformer l'image. Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 9). Consultez également les modes d'emploi fournis avec les appareils à raccorder.



1 Mettez votre caméscope sous tension.

2 Raccordez la prise ♆ (USB) et un graveur DVD, etc., avec le câble USB fourni (p. 98).

[SELECT.USB] apparaît sur l'écran.



3 Touchez [CONNEXION USB].

4 Faites fonctionner l'appareil à raccorder et commencez l'enregistrement.

Pour plus de détails, consultez également les modes d'emploi fournis avec l'appareil à raccorder.

5 Une fois la copie terminée, touchez [FIN] → [OUI], puis débranchez le câble USB.

Attention

Ce caméscope capture un métrage haute définition au format AVCHD. L'utilisation du logiciel PC inclus permet de copier un métrage haute définition sur un support DVD. Toutefois, un support DVD contenant un métrage AVCHD ne doit pas être utilisé avec des lecteurs ou des enregistreurs DVD car le lecteur/ l'enregistreur DVD risque de ne pas éjecter le support et d'effacer son contenu sans prévenir. Un support DVD contenant un métrage AVCHD peut être lu sur un lecteur/enregistreur Blu-ray Disc™ compatible ou tout autre appareil compatible.

Conseils

- Si l'écran [SELECT.USB] n'apparaît pas, appuyez sur (HOME) → (AUTRES) → [CONNEXION USB].

Impression d'images enregistrées
(imprimante compatible PictBridge)

Vous pouvez imprimer des images fixes sur une imprimante compatible PictBridge sans raccorder le caméscope à un ordinateur.

PictBridge

Raccordez votre caméscope à l'adaptateur secteur pour alimenter l'appareil à partir de la prise murale (p. 9). Mettez l'imprimante sous tension.
Insérez dans votre caméscope le « Memory Stick PRO Duo » contenant les images fixes que vous souhaitez imprimer.

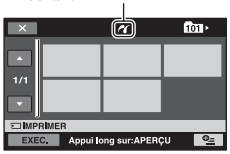
1 Mettez votre caméscope sous tension.

2 Raccordez la prise ψ (USB) à l'imprimante en utilisant le câble USB fourni (p. 98).

[SELECT.USB] apparaît automatiquement sur l'écran.

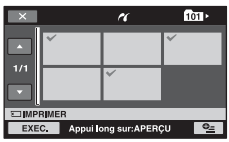
3 Touchez [IMPRIMER].

Une fois le raccordement terminé, (connexion PictBridge) apparaît sur l'écran.



Vous pouvez sélectionner une image fixe sur l'écran.

4 Touchez l'image fixe à imprimer.



L'image fixe sélectionnée est repérée par ✓.

Appuyez et maintenez la pression sur l'image fixe à l'écran LCD pour confirmer.

Touchez [↩] pour revenir à l'écran précédent.

5 Touchez (OPTION), réglez les options suivantes, puis touchez [OK].

[COPIES] : sélectionnez le nombre de copies d'une image fixe à imprimer. Vous pouvez sélectionner jusqu'à 20 copies.

[DATE/HEURE] : sélectionnez [DATE], [JOUR/HEURE] ou [ARRET] (aucune date ni heure n'est imprimée).

[TAILLE] : sélectionnez le format papier.

Si vous ne modifiez pas le réglage, passez à l'étape **6**.

6 Touchez [EXEC.] → [OUI] → [OK].

L'écran de sélection d'image apparaît de nouveau.

Pour terminer l'impression

A l'étape **3**, touchez [X] sur l'écran de sélection d'image.

Remarques

- Nous ne pouvons pas garantir le fonctionnement des modèles non compatibles PictBridge.
- Reportez-vous également au mode d'emploi de l'imprimante à utiliser.
- N'essayez pas d'effectuer les opérations suivantes lorsque est affiché à l'écran. Ces opérations risquent de ne pas être effectuées correctement :
  - réglage du commutateur POWER sur OFF ;
  - pression sur la touche de sélection (Film)/ (Fixe) ;
  - débranchement du câble USB du caméscope ou de l'imprimante.
- Si l'imprimante s'arrête de fonctionner, débranchez le câble USB, mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension et relancez l'opération depuis le début.
- Vous pouvez sélectionner uniquement le format papier compatible avec l'imprimante.
- Sur certains modèles d'imprimante, les bords supérieur, inférieur, gauche et droit des images peuvent être tronqués. Si vous imprimez une image fixe enregistrée au format 16:9 (grand écran), les bords gauche et droit de l'image risquent d'être tronqués de manière importante.
- Certains modèles d'imprimante peuvent ne pas prendre en charge la fonction d'impression de la date. Pour plus d'informations, reportez-vous au mode d'emploi de votre imprimante.
- Les images fixes décrites ci-dessous peuvent ne pas être imprimées :
  - images fixes montées par un ordinateur ;
  - images fixes enregistrées par d'autres appareils ;
  - fichiers d'images fixes supérieurs à 4 Mo ;
  - fichiers d'images fixes d'une taille supérieure à 3 680 × 2 760 pixels.

Conseils

- PictBridge est une norme industrielle établie par la Camera & Imaging Products Association (CIPA). Vous pouvez imprimer des images fixes sans utiliser d'ordinateur en raccordant simplement une imprimante directement à un caméscope numérique ou à un appareil photo numérique, quel que soit le fabricant ou le modèle.
- Vous pouvez imprimer une image fixe affichée sur l'écran de lecture d'image fixe à partir du (OPTION) MENU.

Catégorie (GERER SUPPORT)

Cette catégorie vous permet d'utiliser le « Memory Stick PRO Duo » pour divers usages.

Catégorie (GERER SUPPORT)

Liste d'options

REGLAGE HD/SD

Vous pouvez sélectionner la qualité de l'image des films (p. 49).

INFOS SUR SUPP.

Vous pouvez afficher les informations du « Memory Stick PRO Duo » comme la durée d'enregistrement, etc. (p. 50).

FORMAT.SUPPORT

Vous pouvez formater le « Memory Stick PRO Duo » afin de libérer de l'espace d'enregistrement (p. 50).

REPAR.F.BD.IM.

Vous pouvez réparer les informations de gestion du « Memory Stick PRO Duo » (p. 51).

Réglage de la qualité d'image

Vous pouvez sélectionner la qualité d'image pour l'enregistrement/la lecture/le montage sur votre caméscope.
Par défaut, la qualité d'image est réglée sur HD (haute définition).

Conseils

- Vous pouvez exécuter des opérations d'enregistrement/de lecture/de montage pour la qualité d'image sélectionnée. Lorsque vous souhaitez modifier la qualité d'image, sélectionnez à nouveau la qualité d'image.

1 Touchez (HOME) → (GERER SUPPORT) → [REGLAGE HD/SD].

L'écran de réglage de la qualité d'image s'affiche.

2 Touchez la qualité d'image souhaitée.

HD indique une qualité d'image HD (haute définition) et SD indique une qualité d'image SD (définition standard).

3 Touchez [OUI] → OK.

La qualité d'image est modifiée.

Vérification des informations du « Memory Stick PRO Duo »

Vous pouvez vérifier la durée d'enregistrement restante pour chaque [MODE ENR.] (p. 54) et l'espace libre et utilisé approximatif du « Memory Stick PRO Duo ».

1 Allumez le témoin (Film).

2 Touchez (HOME) → (GERER SUPPORT) → [INFOS SUR SUPP.].

La durée d'enregistrement restante pour chaque mode d'enregistrement s'affiche.

Conseils

- Vous pouvez vérifier l'espace libre d'enregistrement, etc., en touchant [→] dans le coin inférieur droit de l'écran.

Pour éteindre l'affichage

Touchez [X].

Remarques

- Le calcul de l'espace libre d'un « Memory Stick PRO Duo » est le suivant : 1 Mo = 1 048 576 octets. Les fractions inférieures à 1 Mo sont ignorées lorsque l'espace du « Memory Stick PRO Duo » s'affiche. C'est pourquoi la taille affichée pour l'espace total disponible sur le « Memory Stick PRO Duo », à la fois libre et utilisé, est légèrement inférieure à la taille théorique du « Memory Stick PRO Duo ».
- Etant donné qu'il existe une zone des fichiers de gestion, l'espace utilisé n'est jamais égal à 0 Mo, même si vous effectuez une opération [FORMAT.SUPPORT] (p. 50).

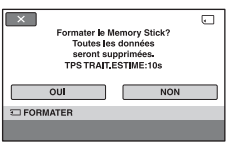
Suppression de toutes les images (Formatage)

Le formatage supprime toutes les images pour libérer de l'espace d'enregistrement. Afin d'éviter la perte d'images importantes, nous vous conseillons de les sauvegarder avant d'effectuer le formatage.
Raccordez votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni à cet effet (p. 9).

1 Insérez le « Memory Stick PRO Duo » à formater dans votre caméscope.

2 Faites glisser le commutateur POWER vers ON pour mettre le caméscope sous tension.

3 Touchez (HOME) → (GERER SUPPORT) → [FORMAT.SUPPORT].



4 Touchez [OUI] → [OUI].

5 Lorsque [Terminé.] s'affiche, touchez [OK].

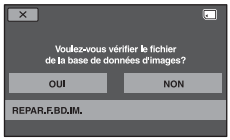
Remarques

- Si le témoin d'accès est allumé, n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » de votre caméscope.
- Même les images fixes protégées contre toute suppression accidentelle à l'aide d'un autre appareil sont supprimées.
- N'essayez pas d'effectuer les opérations suivantes lorsque [Exécution en cours…] est affiché à l'écran :
  - utilisation du commutateur POWER ou des touches ;
  - éjection du « Memory Stick PRO Duo ».
- Lorsque [FORMAT.SUPPORT] est activé, ne déconnectez pas l'adaptateur secteur.

Réparation du fichier de base de données d'image

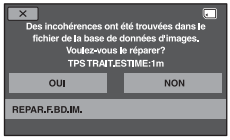
Cette fonction vérifie les informations de gestion et la cohérence des films/des images fixes du « Memory Stick PRO Duo » et répare toutes les incohérences détectées.

1 Touchez (HOME) → (GERER SUPPORT) → [REPAR.F.BD.IM.].



2 Touchez [OUI].

Votre caméscope vérifie le fichier de gestion.



Si aucune incohérence n'est détectée, touchez OK pour terminer l'opération.

3 Touchez [OUI].

4 Lorsque [Terminé.] s'affiche, touchez OK.

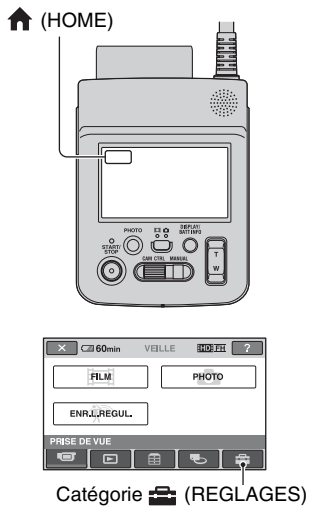
Remarques

- N'appliquez pas de chocs mécaniques ou de vibrations au caméscope, ne retirez pas l'adaptateur secteur ou la batterie et n'éjectez pas le « Memory Stick PRO Duo » de votre caméscope lors de l'opération.

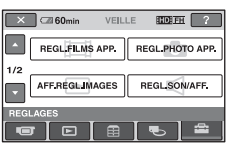
Opérations possibles avec la catégorie (REGLAGES) de HOME MENU

Utilisation de HOME MENU

1 Mettez le caméscope sous tension, puis touchez (HOME).

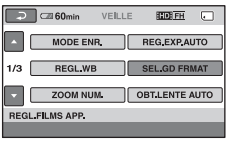


2 Touchez (REGLAGES).



3 Touchez l'option de réglage souhaitée.

Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.



4 Touchez l'option souhaitée.

Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

5 Modifiez le réglage, puis touchez OK.

Liste des options de la catégorie (REGLAGES)

REGL.FILMS APP. (p. 54)

Options	Page
MODE ENR.	54
REG.EXP.AUTO	54
REGL.WB	55
SEL.GD FRMAT	55
ZOOM NUM.	55
OBT.LENTE AUTO	55
X.V.COLOR	56
IMAGE GUIDE	56
RAY.DIAG.	56
REG. REST.	56
DATE SS-T.	57
REGLAGE MOLETTE	57
REGLAGE INDEX	57

REGL.PHOTO APP. (p. 58)

Options	Page
TAILLE	58
N°FICHIER	59
REG.EXP.AUTO	54
REGL.WB	55
IMAGE GUIDE	56
RAY.DIAG.	56
REGLAGE MOLETTE	57

AFF.REGL.IMAGES (p. 59)

Options	Page
CODE DONNEES	59
AFFICHAGE	60

REGL.SON/AFF. (p. 61)

Options	Page
VOLUME	61
BIP	61
LUMI.LCD	61
NIV.ÉCL.LCD	61
COULEUR LCD	61

REGLAGES SORTIE (p. 62)

Options	Page
FORMAT TV	62
SORTIE AFF.	62
COMPOSANT	62

REG.HOR./LAN. (p. 63)

Options	Page
REGL.HORLOGE	13
REGL.ZONE	63
HEURE ETE	63
REGL.LANGUE	63

REGL.GENERAUX (p. 63)

Options	Page
VOY.TOURNAGE	63
ETALONNAGE	93
ARRET AUTO	63
COMMANDE HDMI	64

REGL.FILMS APP.

(Options d'enregistrement de films)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

MODE ENR. (Mode d'enregistrement)

Vous pouvez sélectionner une qualité d'image pour enregistrer un film.

■ Pour une qualité d'image HD (haute définition) :

►HD FH (HD FH)
Enregistrement en mode de qualité la plus élevée.
(AVC HD 16M (FH))

HD HQ (HD HQ)
Enregistrement en mode de qualité élevée.
(AVC HD 9M (HQ))

HD SP (HD SP)
Enregistrement en mode de qualité standard.
(AVC HD 7M (SP))

HD LP (HD LP)
Augmentation de la durée d'enregistrement (Lecture longue).
(AVC HD 5M (LP))

■ Pour une qualité d'image SD (définition standard) :

►SD HQ (SD HQ)
Enregistrement en mode de qualité élevée.
(SD 9M (HQ)).

SD SP (SD SP)
Enregistrement en mode de qualité standard.
(SD 6M (SP)).

SD LP (SD LP)
Augmentation de la durée d'enregistrement (Lecture longue).
(SD 3M (LP))

Remarques

- Si vous enregistrez en mode LP, la qualité des films risque de se dégrader ou les scènes comportant des mouvements rapides risquent d'être parasitées lors de la lecture de l'image.

Conseils

- Reportez-vous à la page 16 pour connaître la durée d'enregistrement prévue pour chaque mode d'enregistrement.

REG.EXP.AUTO

Sélectionnez [MARCHE] pour régler l'exposition avec [−] (sombre)/[+] (lumineux).
AS, la valeur de réglage apparaît alors sur l'écran (le réglage par défaut est [ARRET]).

Conseils

- Touchez [+] si le sujet est blanc ou si le rétroéclairage est lumineux ou touchez [−] si le sujet est noir ou la lumière faible.
- Vous pouvez régler le niveau d'exposition automatique pour qu'il soit plus lumineux ou plus sombre lorsque [EXPOSITION] est réglé sur [AUTO].
- Vous pouvez également ajuster le réglage manuellement au moyen de la molette CAM CTRL (p. 23).

REGL.WB (Balance des blancs)

Sélectionnez [MARCHE] pour régler la balance des blancs sur le réglage de votre choix avec [−]/[+].
WS et la valeur de réglage apparaît sur l'écran (le réglage par défaut est [ARRET]).

Conseils

- Si la balance des blancs est réglée sur une valeur inférieure, les images apparaissent bleuâtres. Si elle est réglée sur une valeur supérieure, elles apparaissent rougeâtres.
- Vous pouvez également ajuster le réglage manuellement au moyen de la molette CAM CTRL (p. 23).

SEL.GD FRMAT

Lors de l'enregistrement en qualité d'image SD (définition standard), vous pouvez sélectionner le format en fonction du téléviseur raccordé. Reportez-vous également aux modes d'emploi fournis avec votre téléviseur.

▶ FORMAT 16:9

Permet d'enregistrer les images en plein écran sur un écran de télévision 16:9 (grand écran).

4:3 (4:3)

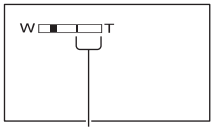
Permet d'enregistrer les images en plein écran sur un écran de télévision 4:3.

Remarques

- Vous ne pouvez pas régler cette option lorsqu'aucun « Memory Stick PRO Duo » n'est inséré.
- Réglez [FORMAT TV] correctement en fonction du téléviseur raccordé pour la lecture (p. 62).

ZOOM NUM.

Vous pouvez sélectionner le niveau maximal de zoom si vous souhaitez effectuer un zoom supérieur à 10 × pendant l'enregistrement. Notez que la qualité de l'image diminue lorsque vous utilisez le zoom numérique.



Le côté droit de la barre indique le facteur de zoom numérique. La zone de zoom s'affiche lorsque vous sélectionnez le niveau de zoom.

▶ ARRET

Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 10 ×.

20 ×

Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 10 ×. Au-delà et jusqu'au niveau 20 ×, ils sont effectués de manière numérique.

120 ×

Les zooms sont effectués de manière optique jusqu'au niveau 10 ×. Au-delà et jusqu'au niveau 120 ×, ils sont effectués de manière numérique.

OBT.LENTE AUTO (Obturateur lent)

Lors de l'enregistrement dans des endroits sombres, la vitesse d'obturation est automatiquement réduite à 1/25 seconde en réglant [OBT.LENTE AUTO] sur [MARCHE] (le réglage par défaut est [ARRET]).

X.V.COLOR

Pendant l'enregistrement, réglez-le sur [MARCHE] pour élargir la palette de couleurs capturées. Les variations de couleurs comme la couleur vive d'une fleur ou le bleu turquoise d'une mer sont reproduites plus fidèlement (le réglage par défaut est [ARRET]).

Remarques

- Réglez [X.V.COLOR] sur [MARCHE] lorsque les images enregistrées seront lues sur un téléviseur compatible x.v.Color.
- Si les films enregistrés avec cette fonction [MARCHE] sont lus sur un téléviseur non compatible x.v.Color, les couleurs peuvent ne pas être reproduites fidèlement.
- [X.V.COLOR] ne peut pas être réglé sur [MARCHE] :
  - lors de l'enregistrement avec la qualité d'image SD (définition standard) ;
  - lors de l'enregistrement d'un film.

IMAGE GUIDE

Vous pouvez afficher le cadre et vérifier que le sujet est horizontal ou vertical en réglant [IMAGE GUIDE] sur [MARCHE]. Le cadre n'est pas enregistré. Appuyez sur DISPLAY/BATT INFO pour faire disparaître le cadre (le réglage par défaut est [ARRET]).

Conseils

- En positionnant le sujet au point de rencontre de l'image guide, vous obtenez une composition équilibrée.

RAY.DIAG.

Des rayures diagonales apparaissent sur certaines parties de l'écran où la luminosité est à un niveau préréglé.
Ce mode est utile pour vous guider lors du réglage de la luminosité. Lorsque vous modifiez le réglage par défaut, s'affiche. Le motif zébré n'est pas enregistré.

► ARRET

Le motif zébré n'est pas affiché.

70

Le motif zébré s'affiche à un niveau de luminosité d'écran d'environ 70 IRE.

100

Le motif zébré s'affiche à un niveau de luminosité d'écran d'environ 100 IRE ou davantage.

Remarques

- Les parties de l'écran où la luminosité est d'environ 100 IRE ou davantage peuvent sembler surexposées.

Conseils

- IRE représente l'unité d'amplitude de luminosité des images.

REG. REST.

► MARCHE

Affiche en permanence l'indicateur d'espace libre restant sur le « Memory Stick PRO Duo ».

AUTO

Ce mode vous permet d'afficher la durée d'enregistrement restante pour les films pendant environ 8 secondes dans des situations telles que celles décrites ci-dessous :

- lorsque le caméscope détecte l'espace libre du « Memory Stick PRO Duo » alors que le témoin (Film) est allumé ;
- lorsque vous appuyez sur DISPLAY/BATT INFO pour éteindre l'indicateur alors que le témoin (Film) est allumé ;
- lorsque vous sélectionnez le mode d'enregistrement du film dans HOME MENU.

Remarques

- Lorsque la durée d'enregistrement restante pour les films est inférieure à 5 minutes, l'indicateur reste affiché sur l'écran.

DATE SS-T.(Date du sous-titre)

Lorsque vous effectuez un réglage sur [MARCHE] (réglage par défaut), vous pouvez afficher la date et l'heure d'enregistrement lors de la lecture des images enregistrées sur votre caméscope sur les appareils compatibles avec la fonction d'affichage des sous-titres. Pour plus de détails, reportez-vous également au mode d'emploi de l'appareil de lecture.

Remarques

- Les images enregistrées avec une qualité d'image HD (haute définition) peuvent être lues uniquement sur des appareils compatibles avec le format AVCHD.
- [DATE SS-T.] ne peut être réglée pour une qualité d'image SD (définition standard).

REGLAGE MOLETTE

Vous pouvez sélectionner une option que vous souhaitez régler avec la molette CAM CTRL. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 23.

REGLAGE INDEX

Ce réglage vous permet de rechercher automatiquement des visages et d'afficher l'écran [Index des visages] (p. 27)
(Le réglage par défaut est [ARRET]).

Icônes des visages et leur signification

: cette icône apparaît lorsque le réglage est [MARCHE].

: cette icône clignote lorsque votre caméscope détecte un visage. Elle arrête de clignoter lorsque le visage est enregistré dans [Index des visages].

: cette icône apparaît lorsque les visages ne peuvent pas être enregistrés dans [Index des visages].*

* Le nombre de visages pouvant être détecté est limité.

REGL.PHOTO APP.

(Options d'enregistrement d'images fixes)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

TAILLE

►4,0M (4,0M)
Enregistre des images fixes nettes (2 304 × 1 728).

3,0M (3,0M)
Enregistre des images fixes nettes au format 16:9 (grand écran) (2 304 × 1 296).

1,9M (1,9M)
Vous permet d'enregistrer davantage d'images fixes d'une qualité relativement nette (1 600 × 1 200).

VGA(0,3M) (VGA)
Vous permet d'enregistrer un nombre maximal d'images fixes (640 × 480).

Remarques

- Le réglage de la taille de l'image prend effet lorsque le témoin (Fixe) s'allume.

Capacité du « Memory Stick PRO Duo » et nombre d'images enregistrables (Unité : nombre d'images)*

Lorsque le témoin (Fixe) s'allume :

	4,0M 2304 × 1728 4,0M
1 Go	475
2 Go	970
4 Go	1900
8 Go	3850
16 Go	7700

* Le nombre d'images fixes enregistrables indiqué concerne la taille d'image maximale de votre caméscope. Le nombre réel d'images fixes enregistrables s'affiche à l'écran LCD lors de l'enregistrement (p. 103).

Remarques

- Lors de l'utilisation d'un « Memory Stick PRO Duo » fabriqué par Sony Corporation. Le nombre d'images fixes enregistrables varie selon les conditions d'enregistrement ou le type de « Memory Stick ».
- La gamme de pixels unique du ClearVid et du système de traitement d'image de Sony permet d'obtenir une résolution d'image fixe équivalente aux tailles décrites.

Conseils

- Pour l'enregistrement d'images fixes, vous pouvez également utiliser un « Memory Stick Duo » avec une capacité de moins de 1 Go.

N°FICHIER (Numéro de fichier)

►**SERIE**

Affecte des numéros de fichiers dans l'ordre, même si vous remplacez le « Memory Stick PRO Duo » par un autre. Le numéro de fichier est réinitialisé lorsqu'un nouveau dossier est créé ou que le dossier d'enregistrement est remplacé par un autre.

REINIT.

Affecte des numéros de fichiers dans l'ordre, à partir du plus grand numéro de fichier existant sur le « Memory Stick PRO Duo » en cours d'enregistrement.

REG.EXP.AUTO

Reportez-vous à la page 54.

REGL.WB (Balance des blancs)

Reportez-vous à la page 55.

IMAGE GUIDE

Reportez-vous à la page 56.

RAY.DIAG.

Reportez-vous à la page 56.

REGLAGE MOLETTE

Reportez-vous à la page 57.

AFF.REGL.IMAGES

(Options de personnalisation de l'affichage)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

CODE DONNEES

Pendant la lecture, ce mode permet d'afficher des informations (code de données) enregistrées automatiquement lors de l'enregistrement.

►**ARRET**

Le code de données n'est pas affiché.

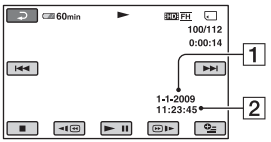
DATE/HEURE

Affiche la date et l'heure.

DONNEES CAM. (ci-dessous)

Affiche les données de réglage du caméscope.

DATE/HEURE



1 Date
2 Heure

DONNEES CAM.

Film

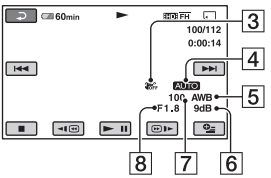
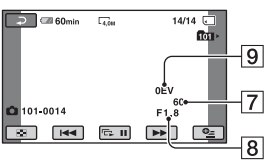


Image fixe



3 SteadyShot désactivé
4 Luminosité
5 Balance des blancs
6 Gain
7 Vitesse d'obturation
8 Indice du diaphragme
9 Exposition

Conseils

- Le code de données s'affiche sur l'écran du téléviseur si le caméscope est raccordé à un téléviseur.
- Suivant l'état du « Memory Stick PRO Duo », des barres [--:--:--] peuvent apparaître.
- s'affiche sur toutes les images enregistrées avec le caméscope.
- s'affiche sur toutes les images enregistrées avec un flash ou un autre appareil.

Remarques

- Ce caméscope ne possède pas de fonction de réduction des bougés du caméscope (SteadyShot).

AFFICHAGE

Vous pouvez sélectionner le nombre de vignettes qui apparaît à l'écran VISUAL INDEX.

► LIEN ZOOM

Changez le nombre de vignettes (6 ou 12) avec la manette de zoom motorisé du caméscope.

6IMAGES

Affiche les vignettes de 6 images.

12IMAGES

Affiche les vignettes de 12 images.

REGL.SON/AFF.

(Options de réglage du signal sonore et de l'écran)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

VOLUME

Touchez [−]/[+] pour régler le volume (p. 25).

BIP

►**MARCHE**

Une mélodie retentit lorsque vous commencez l'enregistrement ou que vous l'arrêtez ou lorsque vous utilisez l'écran tactile.

ARRET

Désactive la mélodie.

LUMI.LCD

Vous pouvez régler la luminosité de l'écran LCD à l'aide de [−]/[+].

① Réglez la luminosité à l'aide de [−]/[+].

② Touchez [OK].

Conseils

- Ce réglage n'affecte en aucune façon les images enregistrées.

NIV.ÉCL.LCD (Niveau de rétroéclairage de l'écran LCD)

Vous pouvez régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD.

►**NORMAL**

Luminosité normale.

LUMINEUX

Ecran LCD plus lumineux.

Remarques

- Lors du raccordement de votre caméscope à des sources d'alimentation externes, le réglage [LUMINEUX] est automatiquement sélectionné.
- Quand vous sélectionnez [LUMINEUX], l'autonomie de la batterie est légèrement réduite pendant l'enregistrement.

Conseils

- Ce réglage n'affecte en aucune façon les images enregistrées.

COULEUR LCD

Vous pouvez régler la couleur de l'écran LCD à l'aide de [−]/[+].

Faible intensité Forte intensité

Conseils

- Ce réglage n'affecte en aucune façon les images enregistrées.

REGLAGES SORTIE

(Options lors du raccordement d'autres appareils)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

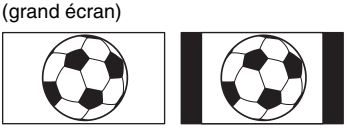
FORMAT TV

Vous devez convertir le signal en fonction du téléviseur raccordé lors de la lecture de l'image. Les images enregistrées sont lues comme indiqué sur les illustrations suivantes.

►16:9

Sélectionnez ce réglage pour visionner les images sur un téléviseur 16:9 (grand écran).

Images 16:9 (grand écran) Images 4:3



4:3

Sélectionnez ce réglage pour visionner les images sur un téléviseur 4:3 standard.

Images 16:9 (grand écran) Images 4:3

Remarques

- Le format d'image de l'image enregistrée avec une qualité d'image HD (haute définition) est 16:9.

SORTIE AFF.

►LCD

Affiche des informations comme le code temporel sur l'écran LCD.

SOR.V/LCD

Affiche des informations comme le code temporel sur l'écran LCD et le téléviseur.

Remarques

- Le réglage de [SORTIE AFF.] peut être modifié en fonction du réglage de [COMMANDE HDMI] (p. 64).

COMPOSANT

Sélectionnez [COMPOSANT] lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur avec la prise d'entrée composante.

576i

Sélectionnez ce réglage lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur avec la prise d'entrée composante.

►1080i/576i

Sélectionnez ce réglage lorsque vous raccordez votre caméscope à un téléviseur doté d'une prise d'entrée composante et en mesure d'afficher le signal 1080i.

REG.HOR./ LAN.

(Options de réglage de l'horloge et de la langue)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

REGL.HORLOGE

Reportez-vous à la page 13.

REGL.ZONE

Vous pouvez changer de fuseau horaire sans arrêter l'horloge.
Réglez l'horloge sur le fuseau horaire local à l'aide de ▲/▼ lorsque vous utilisez votre caméscope sur d'autres fuseaux horaires.

HEURE ETE

Vous pouvez effectuer ce réglage sans arrêter l'horloge.
Réglez cette option sur [MARCHE] pour avancer de 1 heure.

REGL.LANGUE

Vous pouvez sélectionner la langue à utiliser sur l'écran LCD.

Conseils

- Votre caméscope propose [ENG[SIMP]] (anglais simplifié) lorsque vous ne trouvez pas votre langue maternelle parmi les options.

REGL.GENERAUX

(Autres options de réglage)

Touchez ①, puis ②.
Si l'option n'apparaît pas sur l'écran, touchez ▲/▼ pour changer de page.

Comment effectuer le réglage

(HOME MENU) → page 52
(OPTION MENU) → page 65

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

VOY.TOURNAGE (Voyant de tournage)

Le voyant de tournage situé à l'avant de votre caméscope s'allume, car le réglage par défaut est [MARCHE].

ETALONNAGE

Reportez-vous à la page 93.

ARRET AUTO (Arrêt automatique)

5min
Le caméscope s'éteint automatiquement lorsque vous ne l'utilisez pas pendant plus de 5 minutes environ.

►JAMAIS
Le caméscope ne s'arrête pas automatiquement.

Remarques

- Si vous modifiez ce réglage, mettez votre caméscope hors tension, puis de nouveau sous tension.
- Lorsque vous raccordez votre caméscope à une prise murale, [ARRET AUTO] est automatiquement réglé sur [JAMAIS].

COMMANDE HDMI (Contrôle pour HDMI)

Le réglage par défaut est [MARCHE], ce qui vous permet de lancer la lecture via la télécommande de votre téléviseur en raccordant votre caméscope à un téléviseur compatible « BRAVIA » Sync à l'aide du câble HDMI.

Conseils

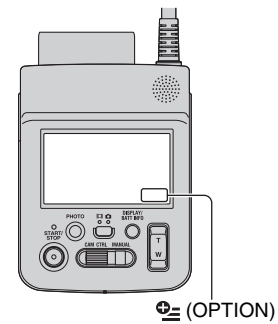
- Si vous mettez votre téléviseur hors tension, votre caméscope s'éteint automatiquement.

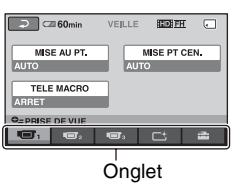
Activation des fonctions à l'aide de OPTION MENU

OPTION MENU apparaît sous la forme d'une fenêtre contextuelle lorsque vous cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'ordinateur.
Plusieurs fonctions disponibles s'affichent.

Utilisation de OPTION MENU

1 Tout en utilisant votre caméscope, touchez (OPTION) sur l'écran.

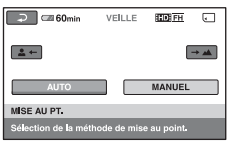




Onglet

2 Touchez l'option souhaitée.

Si vous ne trouvez pas l'option souhaitée, touchez un autre onglet pour changer de page.



Si vous ne trouvez l'option nulle part, c'est qu'elle ne s'applique pas dans la situation actuelle.

3 Modifiez le réglage, puis touchez OK.

Remarques

- Les onglets et les options qui s'affichent à l'écran dépendent de l'état d'enregistrement ou de lecture en cours de votre caméscope.
- Certaines options apparaissent sans onglet.

Options d'enregistrement de OPTION MENU

Options	*	Page
Onglet		
MISE AU PT.	–	67
MISE PT CEN.	–	67
TELE MACRO	–	68
EXPOSITION	–	68
SPOTMETRE	–	68
REG.EXP.AUTO	○	54
SELECTION SCENE	–	69
BAL BLANCS	–	70
REGL.WB	○	55
COLOR SLOW SHTR	–	70
Onglet		
FONDU	–	71
EFFET NUM.	–	71
EFFET SPEC.	–	71
Onglet		
MODE ENR.	○	54
MIC ZOOM INTEG.	–	71
NIV.REF.MIC	–	71
TAILLE	○	58
RETARDATEUR	–	72
CHRONO	–	22
ENREGISTRER SON	–	22

* Options également comprises dans HOME MENU.

Options d'affichage de OPTION MENU

Options	*	Page
Onglet		
SUPPRIMER	○	36
SUPPRIMER/date	○	37
SUPPR.TOUT	○	37
Onglet		
DIVISER	○	40
SUPP.TOUT	○	42
DEPLACER	○	42
-- (L'onglet affiché dépend de la situation/Pas d'onglet.)		
AJOUTER**	○	41
AJOUTER**	○	41
AJOUTER/date**	○	41
AJOUTER/date**	○	41
IMPRIMER	○	47
DIAPORAMA	–	29
VOLUME	○	61
CODE DONNEES	○	59
REG.DIAPORAMA	–	29
AJOUTER	○	41
AJOUTER	○	41
AJOUTER/date	○	41
AJOUTER/date	○	41
COPIES	–	47
DATE/HEURE	–	47
TAILLE	–	47
SUPPRIMER	○	42

* Options également comprises dans HOME MENU.

** Options comprises dans HOME MENU sous un nom différent.

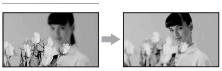
Fonctions réglées dans OPTION MENU

Les options ci-dessous sont réglables uniquement dans OPTION MENU.

Les réglages par défaut sont repérés par ►.

MISE AU PT.

Vous pouvez régler la mise au point manuellement. Vous pouvez aussi sélectionner cette fonction lorsque vous souhaitez effectuer une mise au point sur un sujet en particulier.



① Touchez [MANUEL].
apparaît.
② Touchez [ ] (mise au point sur des sujets rapprochés)/[ ] (mise au point sur des sujets éloignés) pour affiner la mise au point. apparaît lorsque la mise au point ne peut pas être plus rapprochée et apparaît lorsque la mise au point ne peut pas être plus éloignée.
③ Touchez [OK].

Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO] → [OK] à l'étape ①.

Remarques

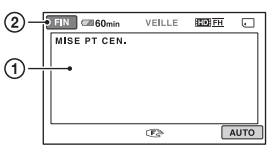
- Pour conserver une mise au point nette, la distance minimale requise entre votre caméscope et le sujet est d'environ 1 cm pour le grand angle et d'environ 80 cm pour le téléobjectif.

Conseils

- Pour faciliter la mise au point sur le sujet, déplacez la manette de zoom vers T (téléobjectif) pour régler la mise au point, puis vers W (grand angle) pour régler le zoom pour l'enregistrement. Lorsque vous souhaitez filmer un sujet en gros plan, déplacez la manette de zoom vers W (grand angle), puis réglez la mise au point.
- Les informations sur la distance focale (distance à laquelle la mise au point est effectuée sur le sujet, lorsqu'il fait sombre et que la mise au point est difficile) s'affichent pendant quelques secondes dans les cas suivants (elles ne s'affichent pas correctement si vous utilisez un convertisseur (en option)).
  – lorsque le mode de mise au point passe de automatique à manuel ;
  – lorsque vous réglez la mise au point manuellement.
- Vous pouvez également ajuster la mise au point manuellement au moyen de la molette CAM CTRL (p. 23).

MISE PT CEN.

Vous pouvez sélectionner et régler le point de focale pour le diriger vers un sujet ne se trouvant pas au centre de l'écran.



① Touchez le sujet à l'écran.
apparaît.
② Touchez [FIN].

Pour régler la mise au point automatiquement, touchez [AUTO] → [FIN] à l'étape ①.

Remarques

- Si vous réglez [MISE PT CEN.], [MISE AU PT.] est automatiquement réglé sur [MANUEL].

TELE MACRO

Ce mode est très utile pour filmer des sujets de petite taille, comme des fleurs ou des insectes. Vous pouvez rendre l'arrière-plan plus fou et les sujets plus clairs.
Quand vous réglez [TELE MACRO] sur [MARCHE] (T), le zoom (p. 21) se déplace automatiquement jusqu'en haut du côté T (téléobjectif) et vous permet d'enregistrer des sujets rapprochés, jusqu'à une distance d'environ 36 cm.

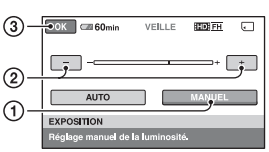
Pour annuler, touchez [ARRET] ou effectuez un zoom dans le sens grand angle (côté W).

Remarques

- Lors de l'enregistrement d'un sujet éloigné, il peut s'avérer difficile et plus long d'effectuer la mise au point.
- Faites la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 67) lorsque la mise au point automatique se fait difficilement.

EXPOSITION

Vous pouvez régler manuellement la luminosité d'une photo. Réglez la luminosité lorsque le sujet et trop clair ou trop sombre.



① Touchez [MANUEL].
apparaît.
② Réglez l'exposition en touchant [–]/[+].
③ Touchez [OK].

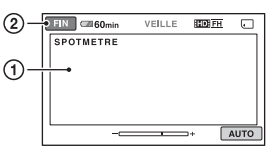
Pour revenir au mode d'exposition automatique, touchez [AUTO] → [OK] à l'étape ①.

Conseils

- Vous pouvez également ajuster le réglage manuellement au moyen de la molette CAM CTRL (p. 23).

SPOTMETRE (Spotmètre flexible)

Vous pouvez régler et fixer l'exposition du sujet, de sorte qu'il soit filmé dans des conditions de luminosité appropriée, même lorsque le contraste entre le sujet et l'arrière-plan est important (par exemple, avec les sujets sous la lumière des projecteurs sur une scène).



① Touchez l'endroit où vous souhaitez fixer et régler l'exposition sur l'écran.
apparaît.
② Touchez [FIN].

Pour revenir au mode d'exposition automatique, touchez [AUTO] → [FIN] à l'étape ①.

Remarques

- Si vous réglez [SPOTMETRE], [EXPOSITION] est automatiquement réglé sur [MANUEL].

SELECTION SCENE

Vous pouvez enregistrer efficacement des images dans de multiples situations.

►AUTO

Sélectionnez ce mode pour enregistrer automatiquement des images de bonne qualité sans la fonction [SELECTION SCENE].

CREPUSCULE* ( )

Sélectionnez ce mode pour conserver l'atmosphère sombre des alentours lors de scènes de crépuscule.

BOUGIE ( )

Sélectionnez ce mode pour conserver l'atmosphère faiblement éclairée d'une scène illuminée à la bougie.

MATIN&SOIR* ( )

Sélectionnez ce mode pour reproduire l'atmosphère de scènes comme des couchers ou levers de soleil.

FEU D'ARTIFICE* ( )

Sélectionnez ce mode pour prendre de spectaculaires prises de vues de feux d'artifice.

PAYSAGE*( )

Sélectionnez ce mode pour filmer avec netteté des sujets distants. Ce réglage empêche également le caméscope de faire la mise au point sur la vitre ou le maillage métallique d'une fenêtre lorsque vous filmez un sujet à travers une vitre.

PORTRAIT (Portrait doux) ( )

Sélectionnez ce mode pour bien faire ressortir le sujet, par exemple des personnes ou des fleurs, tout en créant un arrière-plan doux.

PROJECTEUR( )**

Sélectionnez ce mode pour empêcher que les visages des sujets n'apparaissent trop pâles dans des conditions de forte lumière.

PLAGE ( )**

Sélectionnez ce mode pour capturer la couleur bleue vif de la mer ou d'un lac.

NEIGE ( )**

Sélectionnez ce mode pour prendre des images lumineuses d'un paysage blanc.

* Réglé pour faire la mise au point uniquement sur des sujets éloignés.

** Réglé pour ne pas faire la mise au point sur des sujets rapprochés.

Remarques

- Si vous réglez [SELECTION SCENE], le réglage [BAL BLANCS] est annulé.

BAL BLANCS (Balance des blancs)

Vous pouvez régler la balance des couleurs en fonction de l'environnement d'enregistrement.

►AUTO

Le réglage de la balance des blancs s'effectue automatiquement.

EXTERIEUR (☀)

La balance des blancs est réglée en fonction des conditions d'enregistrement suivantes :

– extérieur ;

– vues nocturnes, néons et feux d'artifice ;

– lever ou coucher de soleil ;

– sous des lampes fluorescentes à la lumière du jour.

INTERIEUR (☼)

La balance des blancs est réglée en fonction des conditions d'enregistrement suivantes :

– intérieur ;

– scènes de fête ou studios où les conditions de lumière changent rapidement ;

– sous des lampes vidéo dans un studio, des lampes au sodium ou des lampes de couleur de type incandescent.

UNE PRES. (▭)

La balance des blancs est réglée en fonction de la lumière environnante.

① Touchez [UNE PRES.].

② Effectuez le cadrage sur un objet blanc, tel qu'une feuille de papier remplissant tout l'écran, dans les mêmes conditions d'éclairage que pour filmer le sujet.

③ Touchez [▭].

▭ clignote rapidement. Lorsque la balance des blancs a été réglée et enregistrée dans la mémoire, l'indicateur cesse de clignoter.

Remarques

- Réglez [BAL BLANCS] sur [AUTO] ou réglez la couleur dans [UNE PRES.] sous des lampes fluorescentes blanches ou blanc froid.
- Lorsque vous sélectionnez [UNE PRES.], continuez à cadrer un objet blanc pendant que ▭ clignote rapidement.
- ▭ clignote lentement si [UNE PRES.] n'a pas pu être réglé.
- Lorsque [UNE PRES.] a été sélectionné, si ▭ continue de clignoter après que vous avez touché [OK], réglez [BAL BLANCS] sur [AUTO].
- Si vous réglez [BAL BLANCS], [SELECTION SCENE] est réglé sur [AUTO].

Conseils

- Si vous avez changé la batterie alors que [AUTO] était sélectionné, ou que vous amenez votre caméscope de l'extérieur à l'intérieur d'une maison ou vice versa, sélectionnez [AUTO] et dirigez-le vers un objet blanc proche pendant environ 10 secondes pour obtenir un meilleur réglage de la balance des couleurs.
- Lorsque la balance des blancs a été réglé avec [UNE PRES.], si vous modifiez les réglages de [SELECTION SCENE] ou que vous amenez votre caméscope de l'extérieur à l'intérieur d'une maison (ou vice versa), vous devrez recommencer la procédure [UNE PRES.] pour régler de nouveau la balance des blancs.

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)

Lorsque vous réglez [COLOR SLOW SHTR] sur [MARCHE], [⏱] s'affiche et vous pouvez enregistrer une image aux couleurs plus lumineuses, même dans des endroits sombres.
Pour annuler, touchez [ARRET].

Remarques

- Faites la mise au point manuellement ([MISE AU PT.], p. 67) lorsque la mise au point automatique se fait difficilement.
- La vitesse d'obturation de votre caméscope varie en fonction de la luminosité, ce qui peut entraîner un ralentissement du mouvement de l'image.

FONDU

Vous pouvez enregistrer une transition avec les effets suivants qui viennent s'ajouter à l'intervalle entre les scènes.

① Sélectionnez l'effet souhaité dans [VEILLE] (pour l'entrée en fondu) ou [ENR.] (pour la sortie en fondu), puis touchez [OK].

② Appuyez sur START/STOP.
L'indicateur de transition en fondu arrête de clignoter, puis s'éteint lorsque la transition en fondu est terminée.

Pour annuler le fondu avant le début de l'opération, touchez [ARRET] à l'étape ①. Si vous appuyez sur START/STOP, le réglage est annulé.

Sortie en fondu Entrée en fondu

ÉQUIL.BLANC

ÉQUIL.NOIR

EFFET NUM. (Effet numérique)

Lorsque vous sélectionnez [FILM RETRO], [D] apparaît et vous pouvez ajouter un effet rétro aux images.
Pour annuler [EFFET NUM.], touchez [ARRET].

EFFET SPEC. (Effets spéciaux)

Vous pouvez ajouter des effets spéciaux à une image pendant l'enregistrement. [P] apparaît.

► ARRET

Le réglage [EFFET SPEC.] est désactivé.

SEPIA

Les images apparaissent en couleur sépia.

NOIR&BLANC (Noir et blanc)

Les images apparaissent en noir et blanc.

PASTEL

Les images ressemblent à des dessins au pastel pâle.

MIC ZOOM INTEG. (Microphone intégré)

Lorsque vous réglez [MIC ZOOM INTEG.] sur [MARCHE] ( ), vous pouvez enregistrer un film avec un son directionnel lorsque vous déplacez la manette de zoom motorisé (le réglage par défaut est [ARRET]).

NIV.REF.MIC (Niveau de référence du micro)

Vous pouvez sélectionner le niveau du microphone pour le son d'enregistrement. Sélectionnez [BAS] lorsque vous souhaitez enregistrer un son puissant et dynamique, comme dans une salle de concert, etc.

► NORMAL

Enregistre différents sons ambiants et les convertit au niveau approprié.

BAS ( )

Enregistre fidèlement un son ambiant. Ce réglage n'est pas adapté à l'enregistrement de conversations.

RETARDATEUR

⏲ s'affiche lorsque [RETARDATEUR] est réglé sur [MARCHE].
Appuyez sur PHOTO pour commencer le compte à rebours. Une image fixe est enregistrée après environ 10 secondes.
Pour annuler l'enregistrement, touchez [REINI.].
Pour annuler le retardateur, sélectionnez [ARRET].

Utilisation avec un ordinateur

Logiciel à installer

■ « PMB » (uniquement pour les utilisateurs de Windows)

« PMB » est le logiciel fourni. Il vous permet d'effectuer les opérations suivantes :

– création d'un disque d'une simple pression sur une touche ;
– importation d'images sur un ordinateur ;
– montage des images importées ;
– création d'un disque.

Remarques

- **Le logiciel fourni « PMB » n'est pas pris en charge par les ordinateurs Macintosh. Pour utiliser un ordinateur Macintosh raccordé à votre caméscope, consultez le site Web suivant pour obtenir plus d'informations : http://guide.d-imaging.sony.co.jp/mac/ms/fr/**

Installation de « PMB »

■ Configuration système requise

Système d'exploitation : Microsoft Windows XP SP3[*1]/Windows Vista SP1[*2]

[*1] Les éditions 64 bits et Starter (Edition) ne sont pas prises en charge.

[*2] L'édition Starter (Edition) n'est pas prise en charge.

L'installation standard est requise.

Le fonctionnement n'est pas garanti si le système d'exploitation indiqué ci-dessus a été mis à niveau ou en cas d'environnement à double amorçage.

Unité centrale : Intel Pentium 4 2,8 GHz minimum (Intel Pentium 4 3,6 GHz minimum, Intel Pentium D 2,8 GHz minimum, Intel Core Duo 1,66 GHz minimum ou Intel Core 2 Duo 1,66 GHz minimum recommandé.)

- Intel Pentium III 1 GHz minimum permet de réaliser les opérations suivantes :
  – importation du contenu vers l'ordinateur ;
  – One Touch Disc Burn ;
  – création d'un disque Blu-ray/d'un disque au format AVCHD/d'une vidéo DVD (un processeur Intel Pentium 4, 2,8 GHz minimum, est nécessaire lors de la création d'une vidéo DVD en convertissant une qualité d'image haute définition (HD) en une qualité d'image de définition standard (SD)) ;
  – copie d'un disque.

Application : DirectX 9.0c ou version ultérieure. (Ce produit est basé sur la technologie DirectX. DirectX doit être installé).

Mémoire : pour Windows XP : 512 Mo minimum (1 Go minimum recommandé). Pour le traitement de contenu selon une qualité d'image SD (définition standard) uniquement, une mémoire de 256 Mo au minimum est nécessaire. Pour Windows Vista : 1 Go minimum

Disque dur : volume de disque requis pour l'installation : environ 500 Mo (10 Go minimum peuvent être nécessaires lors de la création de disques au format AVCHD. 50 Go maximum peuvent être nécessaires lors de la création de disques Blu-ray.)

Affichage : 1 024 × 768 points minimum

Autres : port ψ USB (fourni en standard, Hi-Speed USB (compatible USB 2.0) recommandé), graveur de disques Blu-ray/DVD (un lecteur CD-ROM est nécessaire pour l'installation)
Un système de fichiers NTFS ou exFAT est recommandé pour le disque dur.

Attention

Ce caméscope capture un métrage haute définition au format AVCHD. L'utilisation du logiciel PC inclus permet de copier un métrage haute définition sur un support DVD. Toutefois, un support DVD contenant un métrage AVCHD ne doit pas être utilisé avec des lecteurs ou des enregistreurs DVD car le lecteur/l'enregistreur DVD risque de ne pas éjecter le support et d'effacer son contenu sans prévenir. Un support DVD contenant un métrage AVCHD peut être lu sur un lecteur/enregistreur Blu-ray Disc™ compatible ou tout autre appareil compatible.

Remarques

- Le fonctionnement n'est pas garanti pour tous les types d'environnement informatique.
- Vous pouvez lire des images enregistrées sur un « Memory Stick PRO Duo » dans la fente pour « Memory Stick » d'un ordinateur. Toutefois, dans les cas suivants, n'utilisez pas la fente pour « Memory Stick » de l'ordinateur mais raccordez votre caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB :
  - l'ordinateur n'est pas compatible avec un « Memory Stick PRO Duo » ;
  - un adaptateur « Memory Stick Duo » est nécessaire ;
  - un « Memory Stick PRO Duo » ne peut pas être lu dans la fente pour « Memory Stick » ;
  - la lecture de données à partir de la fente pour « Memory Stick » est lente.

■ Procédure d'installation

Vous devez installer le logiciel sur votre ordinateur Windows **avant de raccorder votre caméscope à l'ordinateur**.
L'installation est nécessaire la première fois uniquement.
Le contenu à installer et les procédures peuvent varier selon votre système d'exploitation.

① Vérifiez que votre caméscope n'est pas raccordé à l'ordinateur.

② Mettez l'ordinateur sous tension.

Remarques

- Connectez-vous en tant qu'administrateur pour procéder à l'installation.
- Fermez toutes les applications ouvertes avant d'installer le logiciel.

③ Placez le CD-ROM fourni dans le lecteur de disque de votre ordinateur.
L'écran d'installation apparaît.

Si l'écran n'apparaît pas

❶ Cliquez sur [Démarrer], puis sur [Poste de travail].

❷ Double-cliquez sur [SONYPICTUTIL (E:)] (CD-ROM) (lecteur de disque).*

* Les noms de lecteur (tels que (E:)) peuvent varier selon l'ordinateur.

④ Cliquez sur [Installer].

⑤ Sélectionnez la langue pour l'application à installer, puis cliquez sur [Suivant].

⑥ Lorsque l'écran de confirmation de la connexion s'affiche, raccordez votre caméscope à l'ordinateur en suivant les étapes ci-dessous.

❶ Raccordez l'adaptateur secteur à votre caméscope et à une prise murale.

❷ Mettez votre caméscope sous tension.

❸ Raccordez la prise ψ (USB) de votre caméscope à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
L'écran [SELECT.USB] s'affiche automatiquement sur votre caméscope
Si l'écran [SELECT.USB] n'apparaît pas, touchez (HOME) → (AUTRES) → [CONNEXION USB].

❹ Touchez [CONNEXION USB] sur l'écran [SELECT.USB] de votre caméscope.

⑦ Cliquez sur [Continuer].

⑧ Lisez le [License Agreement] et si vous l'acceptez, activez la case ◯ pour qu'elle devienne ◉, puis cliquez sur [Suivant].

⑨ Confirmez les réglages d'installation, puis cliquez sur [Installer].

⑩ Suivez les instructions à l'écran pour installer le logiciel.
Selon l'ordinateur, l'installation d'un logiciel tiers peut être nécessaire. Si l'écran d'installation apparaît, suivez-en les instructions pour installer le logiciel requis.

⑪ Au besoin, redémarrez l'ordinateur pour terminer l'installation.

⑫ Retirez le CD-ROM du lecteur de disque de votre ordinateur.

Pour les clients possédant un lecteur de Blu-ray Disc inscriptible

Vous pouvez créer un disque Blu-ray. Cliquez sur [Logiciel Supplémentaire pour BD] sur l'écran d'installation, puis suivez les instructions à l'écran pour installer la mise à jour.

Remarques

- Vous devez installer « PMB » avant d'utiliser le CD-ROM fourni.

Pour débrancher le câble USB

① Cliquez sur l'icône → [Retirer Périphérique de stockage de masse USB en toute sécurité] sur la barre des tâches située en bas à droite du bureau de votre ordinateur.

② Touchez [FIN] → [OUI] sur l'écran de votre caméscope.

③ Débranchez le câble USB.

Utilisation de « PMB »

Pour lancer « PMB », cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [PMB].

Affichage du « Manuel de PMB »

Pour obtenir plus d'informations sur l'utilisation de « PMB », reportez vous au « Manuel de PMB ».
Pour afficher le « Manuel de PMB », cliquez sur [Démarrer] → [Tous les programmes] → [Sony Picture Utility] → [Aide] → [Manuel de PMB].

Dépannage

Si vous rencontrez un problème pendant l'utilisation de votre caméscope, utilisez le tableau suivant pour essayer d'y remédier. Si le problème persiste, débranchez la source d'alimentation et contactez votre revendeur Sony.

• Opérations générales 76
• Batteries/Sources d'alimentation.....76
• Ecran LCD.....77
• « Memory Stick PRO Duo » 77
• Enregistrement 77
• Lecture d'images 79
• Montage d'images sur votre caméscope 80
• Visualisation sur un téléviseur 80
• Lecture du « Memory Stick PRO Duo » sur d'autres appareils.....80
• Copie/Raccordement avec d'autres appareils 81
• PMB 81
• Fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément 81

Opérations générales

Le caméscope ne se met pas sous tension.

- Fixez une batterie chargée sur le caméscope (p. 9).
- La fiche de l'adaptateur secteur a été débranchée de la prise murale. Branchez-la sur la prise murale (p. 9).

Le caméscope ne fonctionne pas, même lorsqu'il est mis sous tension.

- Un délai de quelques secondes s'écoule après la mise sous tension, avant que votre caméscope ne soit prêt pour la prise de vue. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale ou retirez la batterie, puis rebranchez-le/réinsérez-la au bout d'1 minute environ. Si les fonctions sont toujours inopérantes, appuyez sur la touche RESET (p. 100) à l'aide d'un objet pointu (si vous appuyez sur la touche RESET, tous les réglages, réglage de l'horloge inclus, sont réinitialisés).

Les touches ne fonctionnent pas.

- Lorsque le commutateur HOLD est réglé à droite, veillez à régler le commutateur HOLD à gauche (p. 21).

Les réglages du menu ont été modifiés automatiquement.

- Si vous retirez la batterie ou que vous débranchez l'adaptateur secteur alors que l'appareil est toujours sous tension, le réglage ne pourra pas être sauvegardé.

Votre caméscope chauffe.

- Votre caméscope peut chauffer pendant qu'il fonctionne. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Batteries/Sources d'alimentation

Une coupure soudaine de courant se produit.

- Rechargez la batterie (p. 9).

Le témoin CHG (charge) ne s'allume pas lorsque la batterie est en charge.

- Eteignez votre caméscope (p. 9).
- Fixez correctement la batterie sur le caméscope (p. 9).
- Raccordez correctement le cordon d'alimentation à la prise murale.
- La batterie est rechargée (p. 9).

Le témoin CHG (charge) clignote lorsque la batterie est en charge.

- Fixez correctement la batterie sur le caméscope (p. 9). Si le problème persiste, débranchez la source d'alimentation et contactez votre revendeur Sony. La batterie est peut-être endommagée.

L'indicateur d'autonomie de la batterie n'indique pas la durée d'autonomie correcte.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- La batterie n'a pas été suffisamment chargée. Rechargez de nouveau entièrement la batterie. Si le problème persiste, remplacez la batterie par une batterie neuve (p. 9).
- L'indicateur d'autonomie peut être incorrect, suivant l'environnement d'utilisation.

La batterie se décharge rapidement.

- La température ambiante est trop élevée ou trop basse. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Rechargez de nouveau entièrement la batterie. Si le problème persiste, remplacez la batterie par une batterie neuve (p. 9).

Ecran LCD

Les options de menu sont grisées.

- Vous ne pouvez pas sélectionner d'option grisée avec le mode de lecture/d'enregistrement en cours.
- Certaines fonctions ne peuvent pas être activées simultanément (p. 81).

Les boutons ne s'affichent pas sur l'écran tactile.

- Touchez légèrement l'écran LCD.
- Appuyez sur DISPLAY/BATT INFO (p. 14).

Les boutons de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement ou ne fonctionnent pas du tout.

- Réglez l'écran tactile ([ETALONNAGE], p. 93).
- Lorsque le commutateur HOLD est réglé à droite, veillez à régler le commutateur HOLD à gauche (p. 21).

« Memory Stick PRO Duo »

Vous ne pouvez pas utiliser certaines fonctions avec un « Memory Stick PRO Duo ».

- Si vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » formaté sur un ordinateur, formatez-le de nouveau sur le caméscope (p. 50).

Vous ne pouvez pas formater le « Memory Stick PRO Duo » ou supprimer des images enregistrées dessus.

- Vous ne pouvez pas supprimer plus de 100 images en une seule fois.
- Vous ne pouvez pas supprimer les images protégées sur un autre appareil.

Le nom du fichier de données n'est pas correct ou clignote.

- Le fichier est endommagé.
- Votre caméscope ne prend pas en charge le format du fichier (p. 88).

Enregistrement

Reportez-vous également à la section « Memory Stick PRO Duo » (p. 77).

Lorsque vous appuyez sur START/STOP ou sur PHOTO, le caméscope n'enregistre pas d'images.

- L'écran de lecture s'affiche. Appuyez sur la touche de sélection (Film)/ (Fixe) jusqu'à ce que le témoin (Film) ou le témoin (Fixe) s'allume (p. 20).
- Votre caméscope enregistre l'image que vous venez de capturer sur le « Memory Stick PRO Duo ». Pendant cette opération, vous ne pouvez pas effectuer un nouvel enregistrement.
- Le « Memory Stick PRO Duo » est plein. Utilisez un nouveau « Memory Stick PRO Duo » ou formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 50). Vous pouvez également supprimer les images superflues (p. 36).
- Le nombre total de scènes de film ou d'images dépasse la capacité d'enregistrement de votre caméscope (p. 16). Supprimez les images superflues (p. 36).
- De la condensation s'est formée. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant 1 heure dans un lieu frais (p. 92).
- Lorsque le commutateur HOLD est réglé à droite, veillez à régler le commutateur HOLD à gauche (p. 21).

Vous ne pouvez pas enregistrer d'image fixe.

- Vous ne pouvez pas enregistrer d'image fixe en mode :
  – [ENR.L.REGUL.] ;
  – [FONDU] ;
  – [EFFET NUM.] ;
  – [EFFET SPEC.].

Le témoin d'accès reste allumé ou clignote, même lorsque vous arrêtez l'enregistrement.

- Votre caméscope enregistre la scène que vous venez de filmer sur le « Memory Stick PRO Duo ».

L'angle d'enregistrement semble différent.

- L'angle d'enregistrement peut sembler différent, selon l'état de votre caméscope. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

La durée d'enregistrement réelle d'un film est inférieure à la durée d'enregistrement approximative prévue du « Memory Stick PRO Duo ».

- Selon les conditions d'enregistrement, la durée d'enregistrement disponible peut être réduite, par exemple lors de l'enregistrement d'un sujet en mouvement rapide, etc. (p. 16, 56).

Il existe un décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où le film enregistré démarre/s'arrête.

- Sur votre caméscope, il peut se produire un léger décalage entre le moment où vous appuyez sur START/STOP et le moment où l'enregistrement du film démarre/s'arrête réellement. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Il n'est pas possible de changer le format (16:9 (grand écran)/4:3).

- Le format du film enregistré avec une qualité d'image HD (haute définition) est 16:9 (grand écran).

La mise au point automatique ne fonctionne pas.

- Réglez [MISE AU PT.] sur [AUTO] (p. 67).
- Les conditions d'enregistrement ne conviennent pas au mode de mise au point automatique. Réglez la mise au point manuellement (p. 67).

Les sujets qui passent rapidement devant l'objectif apparaissent déformés.

- C'est ce qu'on appelle le phénomène de plan focal. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement. En raison de la manière dont le dispositif d'image (capteur CMOS) lit les signaux d'image, les sujets qui passent rapidement devant l'objectif peuvent être déformés, suivant les conditions d'enregistrement.

Des petits points blancs, rouges, bleus ou verts apparaissent à l'écran.

- Des points apparaissent lorsque vous enregistrez en mode [COLOR SLOW SHTR]. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

L'image est sombre et le sujet n'apparaît pas à l'écran.

- Maintenez la touche DISPLAY/BATT INFO enfoncée pendant quelques secondes pour allumer le rétroéclairage (p. 14).

Des rayures horizontales apparaissent sur les images.

- Ce phénomène se produit lorsque les images sont filmées sous un éclairage fluorescent, au sodium ou au mercure. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

[COLOR SLOW SHTR] ne fonctionne pas correctement.

- [COLOR SLOW SHTR] peut ne pas fonctionner correctement dans l'obscurité totale.

Vous ne pouvez pas régler [NIV.ÉCL.LCD].

- Vous ne pouvez pas régler [NIV.ÉCL.LCD] lorsque l'alimentation est fournie par l'adaptateur secteur.

Lecture d'images

Impossible de localiser une image pour la lire.

- Sélectionnez la qualité d'image d'un film que vous souhaitez lire en touchant (HOME) → (GERER SUPPORT) → [REGLAGE HD/SD] (p. 49).

Impossible de lire les images.

- Vous ne pouvez pas lire d'images si vous avez modifié leurs fichiers ou leurs dossiers ou si vous avez édité leurs données sur un ordinateur. (Dans le cas d'images fixes, le nom de fichier clignote.) Ceci n'a rien d'anormal (p. 89).
- Il est possible que des images enregistrées sur d'autres appareils ne puissent pas être lues. Ceci n'a rien d'anormal (p. 89).

« [?] » s'affiche sur une image sur l'écran VISUAL INDEX.

- Cet indicateur peut apparaître sur des images fixes enregistrées avec d'autres appareils, montées sur un ordinateur, etc.
- Vous avez débranché l'adaptateur secteur ou enlevé la batterie avant que le témoin d'accès ne s'éteigne après l'enregistrement. Cela peut endommager vos données d'image et [?] s'affiche.

« [⚠] » s'affiche sur une image sur l'écran VISUAL INDEX.

- Exécutez [REPAR.F.BD.IM.] (p. 51). Si elle est toujours affichée, supprimez l'image repérée par [⚠] (p. 36).

Aucun son n'est émis ou un son faible est audible lors de la lecture.

- Augmentez le volume (p. 25).
- Lorsque vous enregistrez le son avec [NIV.REF.MIC] (p. 71) réglé sur [BAS], il peut être difficile d'entendre le son enregistré.
- Lorsque vous utilisez [ENR.L.REGUL.], réglez [ENREGISTRER SON] sur [MARCHE] (p. 22).

Montage d'images sur votre caméscope

Montage impossible.

- Le montage est impossible, à cause de l'état de l'image.

Impossible d'ajouter des images à la liste de lecture.

- Il n'y a pas d'espace libre sur le « Memory Stick PRO Duo ».
- Vous ne pouvez pas ajouter plus de 999 images en qualité HD (haute définition) ou 99 images en qualité SD (définition standard) à la liste de lecture. Supprimez toutes les images inutiles de la liste de lecture (p. 42).
- Vous ne pouvez pas ajouter d'images fixes à la liste de lecture.

Impossible de diviser un film.

- Il est impossible de diviser un film trop court.
- Il est impossible de diviser un film protégé sur un autre appareil.

Il est impossible de capturer des images fixes à partir d'un film.

- Il n'y a pas d'espace libre sur le « Memory Stick PRO Duo » pour enregistrer une image fixe.

Visualisation sur un téléviseur

Impossible de visualiser l'image ou d'entendre le son sur le téléviseur.

- Lorsque vous utilisez un câble A/V composante, réglez [COMPOSANT] selon la configuration de l'appareil raccordé (p. 62).
- Lorsque vous utilisez une fiche vidéo composante, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble de raccordement A/V sont bien branchées (p. 31, 33).
- Si des signaux de protection de droits d'auteur sont enregistrés dans les images, ces dernières ne sont pas transmises à partir de la prise HDMI OUT.
- Lorsque vous utilisez la fiche S VIDEO, assurez-vous que les fiches rouge et blanche du câble de raccordement A/V sont bien branchées (p. 33).

L'image est déformée sur le téléviseur 4:3.

- Cela se produit lors de la visualisation d'une image enregistrée en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Réglez [FORMAT TV] de façon appropriée (p. 62) et lisez l'image.

Des bandes noires s'affichent en haut et en bas de l'écran du téléviseur 4:3.

- Cela se produit lors de la visualisation d'une image enregistrée en mode 16:9 (grand écran) sur un téléviseur 4:3. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

Lecture du « Memory Stick PRO Duo » sur d'autres appareils

L'appareil ne lit pas le « Memory Stick PRO Duo ».

- Vous pouvez lire les images avec une qualité d'image HD (haute définition) uniquement sur les appareils compatibles avec le format AVCHD.

Copie/Raccordement avec d'autres appareils

Impossible de copier correctement.

- Vous ne pouvez pas copier d'images en utilisant un câble HDMI.
- Le câble de raccordement A/V n'est pas raccordé correctement. Assurez-vous de raccorder la prise d'entrée d'un autre appareil (p. 44).

PMB

Vous ne pouvez pas installer « PMB ».

- Vérifiez l'environnement informatique requis pour installer « PMB ».
- Installez « PMB » dans l'ordre correct (p. 73).

« PMB » ne fonctionne pas correctement.

- Quittez « PMB » et redémarrez l'ordinateur.

Fonctions ne pouvant pas être utilisées simultanément

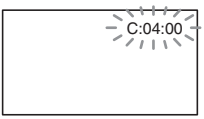
La liste suivante répertorie des exemples de combinaisons de fonctions et d'options de menu impossibles.

Impossible d'utiliser	Avec les réglages suivants
[SELECTION SCENE]	[COLOR SLOW SHTR], [FONDU], [FILM RETRO], [TELE MACRO]
[UNE PRES.] dans [BAL BLANCS]	[ENR.L.REGUL.]
[MISE PT CEN.]	[SELECTION SCENE]
[COLOR SLOW SHTR]	[FONDU], [EFFET NUM.], [SELECTION SCENE]
[FONDU]	[COLOR SLOW SHTR], [EFFET NUM.], [BOUGIE], [FEU D'ARTIFICE]
[EFFET NUM.]	[COLOR SLOW SHTR], [FONDU], [SELECTION SCENE], [EFFET SPEC.]
[EFFET SPEC.]	[FILM RETRO]
[TELE MACRO]	[SELECTION SCENE]
[OBT.LENTE AUTO]	[ENR.L.REGUL.], [EFFET NUM.], [SELECTION SCENE], [COLOR SLOW SHTR], [FONDU]
[SEL.GD FRMAT]	[FILM RETRO]
[NIV.REF.MIC]	[MIC ZOOM INTEG.]
[SORTIE AFF.]	[COMMANDE HDMI]

Indicateurs et messages d'avertissement

Code d'autodiagnostic/ Indicateurs d'avertissement

Si des indicateurs s'affichent sur l'écran LCD, vérifiez les points suivants.
Vous pouvez corriger vous-même certains problèmes. Si le problème persiste, même après plusieurs tentatives pour y remédier, contactez votre revendeur Sony ou votre centre de service après-vente agréé Sony.



C:(ou E:) □□:□□ (Code d'autodiagnostic)

C:04:□□

- La batterie utilisée n'est pas une batterie « InfoLITHIUM » (série H). Utilisez une batterie « InfoLITHIUM » (série H) (p. 90).
- Raccordez fermement la fiche CC de l'adaptateur secteur à la prise DC IN de votre caméscope (p. 9).

C:13:□□/C:32:□□

- Débranchez la source d'alimentation. Rebranchez-la et faites de nouveau fonctionner votre caméscope.

E:20:□□/E:31:□□/E:61:□□/ E:62:□□/E:91:□□/E:94:□□

- Un dysfonctionnement auquel vous ne pouvez pas remédier s'est produit. Contactez votre revendeur Sony ou votre centre de service après-vente agréé Sony. Fournissez-lui le code à 5 chiffres commençant par la lettre « E ».

101-0001 (Indicateur d'avertissement correspondant aux fichiers)

Clignotement lent

- Le fichier est endommagé.
- Le fichier est illisible.

(Avertissement correspondant au niveau de batterie)

Clignotement lent

- La batterie est presque vide.
- Selon les conditions de fonctionnement ou l'état de la batterie, peut clignoter, même s'il reste environ 20 minutes d'enregistrement.

(Avertissement relatif à la température élevée du caméscope)

Clignotement lent

- Le caméscope chauffe. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.

Clignotement rapide*

- La température du caméscope est très élevée. Mettez le caméscope hors tension et laissez-le pendant un moment dans un lieu frais.
- Rec Stop (Arrêt de l'enregistrement) N'utilisez pas le corps du caméscope à la lumière directe du soleil, comme sur le tableau de bord d'une voiture, etc. Utilisez votre caméscope dans des endroits où la température n'augmente pas trop.

(Indicateur d'avertissement correspondant au « Memory Stick PRO Duo »)

Clignotement lent

- L'espace libre pour l'enregistrement d'images arrive à épuisement. Concernant le type de « Memory Stick » que vous pouvez utiliser avec votre caméscope, reportez-vous à la page 2.
- Aucun « Memory Stick PRO Duo » n'est inséré (p. 15).

Clignotement rapide

- Il n'y a pas assez d'espace libre pour l'enregistrement des images. Supprimez des images superflues ou formatez le « Memory Stick PRO Duo » après avoir transféré les images sur un autre support (p. 35, 36, 50).
- Le fichier de base de données d'image est endommagé (p. 51).

(Indicateurs d'avertissement correspondant au formatage du « Memory Stick PRO Duo »)*

- Le « Memory Stick PRO Duo » est endommagé.
- Le « Memory Stick PRO Duo » n'est pas correctement formaté (p. 50, 88).

(Indicateur d'avertissement correspondant à un « Memory Stick PRO Duo » incompatible)*

- Un « Memory Stick PRO Duo » incompatible est inséré (p. 88).

(Indicateur d'avertissement correspondant à la protection en écriture du « Memory Stick PRO Duo »)*

- L'accès au « Memory Stick PRO Duo » a été restreint sur un autre appareil.

(Indicateur d'avertissement correspondant au bougé du caméscope)

- Le caméscope n'est pas stable, un bougé de caméscope se produit donc facilement. Tenez le caméscope de façon stable et enregistrez l'image. Notez toutefois que l'indicateur d'avertissement de bougé du caméscope ne disparaît pas.

(Indicateur d'avertissement correspondant à l'enregistrement d'images fixes)

- Le « Memory Stick PRO Duo » est plein.
- Les images fixes ne peuvent pas être enregistrées en cours de traitement. Patientez un peu, puis procédez à l'enregistrement.

* Vous entendez une mélodie lorsque les indicateurs d'avertissement apparaissent à l'écran (p. 61).

Description des messages d'avertissement

Si des messages s'affichent à l'écran, suivez les instructions.

■ « Memory Stick PRO Duo »

Réinsérez le Memory Stick.

- Réinsérez plusieurs fois le « Memory Stick PRO Duo ». Si l'indicateur continue de clignoter, le « Memory Stick PRO Duo » est peut-être endommagé. Essayez avec un autre « Memory Stick PRO Duo ».

Le Memory Stick n'est pas formaté correctement.

- Vérifiez le format, puis formatez le « Memory Stick PRO Duo » avec votre caméscope, le cas échéant (p. 50, 88).

Les dossiers du Memory Stick sont pleins.

- Vous ne pouvez pas créer de dossiers au-delà de 999MSDCF. Vous ne pouvez pas créer ou supprimer de dossier sur votre caméscope.
- Formatez le « Memory Stick PRO Duo » (p. 50) ou supprimez des dossiers superflus à l'aide de votre ordinateur.

Il est possible que ce Memory Stick ne puisse pas enregistrer ou lire de films.

- Utilisez le « Memory Stick » recommandé (p. 2).

Il est possible que ce Memory Stick ne puisse pas enregistrer ou lire des images correctement.

- Utilisez le « Memory Stick » recommandé (p. 2).
- Contactez votre revendeur Sony ou votre centre de service après-vente agréé Sony.

Ne pas éjecter le Memory Stick pendant l'écriture. Les données risquent d'être endommagées.

- Insérez une nouvelle fois le « Memory Stick PRO Duo » et suivez les instructions à l'écran.

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Créer un nouveau fichier?

Informations de gestion de films HD endommagées. Créer des nouvelles informations ?

- Le fichier de gestion d'images est endommagé. Lorsque vous touchez [OUI], un nouveau fichier de gestion d'images est créé. Les vieilles images enregistrées sur le « Memory Stick PRO Duo » ne peuvent pas être lues (les fichiers d'images ne sont pas endommagés). Si vous exécutez [REPAR.F.BD.IM.] (p. 51) après avoir créé de nouvelles informations, la lecture des anciennes images peut fonctionner. Si cela ne fonctionne pas, copiez l'image sur un ordinateur à l'aide du logiciel fourni.

Des incohérences ont été trouvées dans le fichier de la base de données d'images. Voulez-vous le réparer?

Le fichier de la base de données d'images est endommagé. Voulez-vous le réparer ?

Des incohér.ont été trouvées ds fichier base données d'images. Imposs.enreg.ou lire des films HD. Voulez-vous le réparer?

- Le fichier de base de données d'image est endommagé et vous ne pouvez pas enregistrer de films. Touchez [OUI] pour effectuer une réparation.
- Vous pouvez enregistrer des images fixes sur un « Memory Stick PRO Duo ».

Récupération de données.

- Votre caméscope essaie de récupérer des données automatiquement si leur écriture n'a pas été effectuée correctement.

Impossible de récupérer les données.

- A cause de l'échec de l'écriture de données sur le « Memory Stick PRO Duo », votre caméscope a tenté de récupérer les données, mais sans succès. Il vous sera peut-être impossible d'enregistrer ou d'éditer des données sur le « Memory Stick PRO Duo ».

■ Imprimante compatible PictBridge

Non raccordé à une imprimante compatible PictBridge.

- Mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension, puis débranchez et rebranchez le câble USB (fourni).

Impression imposs. Vérifier l'imprimante.

- Mettez l'imprimante hors tension, puis de nouveau sous tension, puis débranchez et rebranchez le câble USB (fourni).

■ Autre

Aucune autre sélection possible.

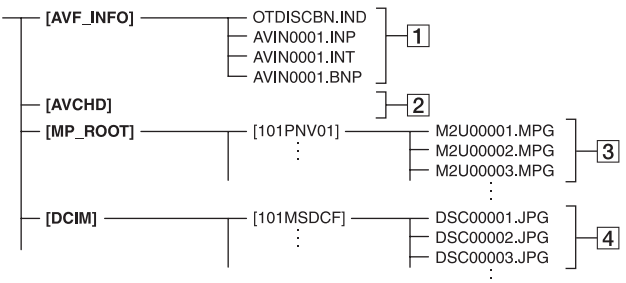
- Vous pouvez sélectionner uniquement 100 images à la fois pour :
  – la suppression d'images ;
  – l'édition de la liste de lecture des films HD (haute définition) ;
  – l'impression d'images fixes.

Données protégées

- Vous avez essayé de supprimer des données qui ont été protégées sur un autre appareil. Supprimez la protection des données sur l'appareil sur lequel elles ont été protégées.

Structure des fichiers/dossiers du « Memory Stick PRO Duo »

La structure des fichiers/dossiers est représentée ci-dessous. Il n'est généralement pas nécessaire de connaître la structure des fichiers/dossiers pour l'enregistrement/la lecture d'images sur le caméscope. Pour visualiser des images fixes ou des films en raccordant l'appareil à un ordinateur, reportez-vous au « Manuel de PMB » sur le CD-ROM fourni, puis utilisez l'application fournie.



1 Fichiers de gestion d'images
Lorsque vous supprimez les fichiers, vous ne pouvez pas enregistrer/lire les images correctement. Par défaut, les fichiers sont généralement cachés et ne s'affichent pas.

2 Dossier des informations de gestion des films HD
Ce dossier contient les données d'enregistrement des films avec une qualité d'image HD (haute définition). N'essayez pas d'ouvrir ce dossier ou d'accéder à son contenu à partir d'un ordinateur. Vous risqueriez d'endommager les fichiers d'image, ou d'empêcher leur lecture.

3 Fichiers de films SD (fichiers MPEG2)
Les fichiers portent l'extension « .MPG ». La taille maximale est de 2 Go. Quand la taille d'un fichier dépasse 2 Go, le fichier est divisé.

Les numéros des fichiers augmentent automatiquement. Lorsque le numéro des fichiers dépasse 9999, un autre dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers de films.

Le nom du dossier augmente : [101PNV01] → [102PNV01]

4 Fichiers d'images fixes (fichiers JPEG)
Les fichiers portent l'extension « .JPG ». Les numéros des fichiers augmentent automatiquement. Lorsque le numéro des fichiers dépasse 9999, un autre dossier est créé pour l'enregistrement des nouveaux fichiers d'images.

Le nom du dossier augmente : [101MSDCF] → [102MSDCF]

- En sélectionnant (HOME) → (AUTRES) → [CONNEXION USB] → [CONNEXION USB], vous pouvez accéder au « Memory Stick PRO Duo » inséré dans le caméscope à partir d'un ordinateur via un raccordement USB.
- Ne modifiez pas les fichiers ou les dossiers présents sur le « Memory Stick PRO Duo » inséré dans le caméscope à partir d'un ordinateur. Les fichiers d'images pourraient être détruits ou ne pas être lus.
- Nous (Sony) ne pouvons être tenus responsables des conséquences de l'utilisation de données présentes sur un « Memory Stick PRO Duo » dans le caméscope à partir d'un ordinateur.

- Lorsque vous supprimez des fichiers, suivez la procédure décrite à la page 36. Ne supprimez pas les fichiers d'images présents sur un « Memory Stick PRO Duo » inséré dans le caméscope directement à partir d'un ordinateur.
- Ne formatez pas un « Memory Stick PRO Duo » inséré dans le caméscope à partir d'un ordinateur. Le caméscope risque de ne pas fonctionner correctement.
- Ne copiez pas les fichiers présents sur un « Memory Stick PRO Duo » inséré dans le caméscope à partir d'un ordinateur. Nous (Sony) ne pouvons pas être tenus responsables des conséquences de ce genre de manipulations.

A propos du format AVCHD

Qu'est-ce que le format AVCHD ?

Le format AVCHD est un format vidéo numérique haute définition utilisé pour enregistrer un signal HD (haute définition) conforme à la spécification 1080i*1 ou à la spécification 720p*2, à l'aide d'une technologie d'encodage de compression de données efficace. Le format MPEG-4 AVC/H.264 est adopté pour compresser les données vidéo, et les systèmes Dolby Digital ou Linear PCM sont utilisés pour compresser les données audio.

Le format MPEG-4 AVC/H.264 est capable de compresser des images avec une plus grande efficacité que le format de compression d'image traditionnel. Le format MPEG-4 AVC/H.264 permet à un signal vidéo haute définition enregistré sur un caméscope numérique d'être stocké sur des disques DVD de 8 cm, un disque dur interne, une mémoire flash, un « Memory Stick PRO Duo », etc.

Enregistrement et lecture sur votre caméscope

Basé sur le format AVCHD, votre caméscope enregistre en qualité d'image HD (haute définition) mentionnée ci-dessus.
En plus de la qualité d'image HD (haute définition), votre caméscope peut enregistrer un signal SD (définition standard) dans le format MPEG2 conventionnel.

Signal vidéo*3 :
MPEG-4 AVC/H.264 1920 × 1080/50i, 1440 × 1080/50i
Signal audio :
Dolby Digital 2 canaux
Support d'enregistrement :
« Memory Stick PRO Duo »

*1 : spécification 1080i
Spécification haute définition utilisant 1 080 lignes efficaces de balayage entrelacé.
*2 : spécification 720p
Spécification haute définition utilisant 720 lignes efficaces de balayage progressif.
*3 : les données enregistrées dans un format AVCHD autre que ceux mentionnés ci-dessus ne peuvent pas être lues sur votre caméscope.

A propos du « Memory Stick »

Un « Memory Stick » est un support d'enregistrement à circuit intégré portable et compact d'une grande capacité.
Vous pouvez uniquement utiliser avec votre caméscope un « Memory Stick Duo », qui fait environ la moitié de la taille d'un « Memory Stick » standard.
Cependant, le fonctionnement de tous les types de « Memory Stick Duo » n'est pas garanti sur ce caméscope.

Types de « Memory Stick »	Enregistrement/ Lecture
« Memory Stick Duo » (avec « MagicGate »)	—
« Memory Stick PRO Duo » (Mark2)	○
« Memory Stick PRO-HG Duo »	○*

* Ce produit ne prend pas en charge le transfert de données parallèle 8 bits, mais il prend en charge le transfert de données parallèle 4 bits comme avec le « Memory Stick PRO Duo ».

- Ce produit ne peut pas enregistrer ou lire des données utilisant la technologie « MagicGate ». « MagicGate » est une technologie de protection de droits d'auteur qui enregistre et transfère le contenu dans un format crypté.
- La compatibilité d'un « Memory Stick PRO Duo » formaté par un ordinateur (Windows OS/ Mac OS) n'est pas garantie avec votre caméscope.
- La vitesse de lecture et d'écriture des données peut varier en fonction du « Memory Stick PRO Duo » et du produit compatible « Memory Stick PRO Duo » que vous utilisez.

- L'endommagement ou la perte de données peut se produire dans les cas suivants (aucune compensation ne sera accordée) :
  – si vous éjectez le « Memory Stick PRO Duo » ou si vous éteignez le caméscope pendant que le caméscope est en cours de lecture ou d'écriture de fichiers d'images sur le « Memory Stick PRO Duo » (lorsque le témoin d'accès est allumé ou clignote) ;
  – si vous utilisez le « Memory Stick PRO Duo » près d'aimants ou de champs magnétiques.
- Il est recommandé de faire une copie de sauvegarde des données importantes sur le disque dur d'un ordinateur.
- Prenez garde de ne pas exercer de pression excessive lorsque vous écrivez sur la zone d'un « Memory Stick PRO Duo » destinée à recevoir des annotations.
- N'apposez pas d'étiquette ou autre sur un « Memory Stick PRO Duo » ou un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Lors du transport ou du stockage d'un « Memory Stick PRO Duo », rangez-le dans son étui.
- Ne laissez pas d'objets métalliques entrer en contact avec les connecteurs et ne les touchez pas non plus avec les doigts.
- Ne pliez pas le « Memory Stick PRO Duo », ne le laissez pas tomber et ne le soumettez pas à des chocs violents.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas le « Memory Stick PRO Duo ».
- Ne mouillez pas le « Memory Stick PRO Duo ».
- Conservez le « Memory Stick PRO Duo » hors de portée des enfants. Un enfant risquerait de l'avaler.
- N'insérez rien d'autre qu'un « Memory Stick PRO Duo » dans la fente pour « Memory Stick Duo ». Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement.
- N'utilisez pas et ne stockez pas le « Memory Stick PRO Duo » dans les endroits suivants :
  – endroits soumis à des températures très élevées, comme dans un véhicule garé en plein soleil ;
  – endroits exposés aux rayons directs du soleil ;
  – endroits exposés à une forte humidité ou sujets à des gaz corrosifs.

■ A propos de l'adaptateur « Memory Stick Duo »

- Lorsque vous utilisez un « Memory Stick PRO Duo » avec un appareil compatible « Memory Stick », veillez à insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo ».
- Lorsque vous insérez un « Memory Stick PRO Duo » dans un adaptateur « Memory Stick Duo », assurez-vous que le « Memory Stick PRO Duo » est inséré dans le bon sens, puis insérez-le à fond. Notez qu'une mauvaise utilisation peut entraîner un dysfonctionnement. De même, si vous forcez pour insérer le « Memory Stick PRO Duo » dans l'adaptateur « Memory Stick Duo » dans le mauvais sens, vous risquez de l'endommager.
- N'insérez pas d'adaptateur « Memory Stick Duo » sans « Memory Stick PRO Duo » dans un appareil compatible « Memory Stick ». Cela pourrait endommager l'appareil.

■ A propos du « Memory Stick PRO Duo »

- La capacité maximale d'un « Memory Stick PRO Duo » pouvant être utilisé sur votre caméscope est de 16 Go.

Remarques sur la compatibilité des données d'image

- Les fichiers de données d'image enregistrés sur un « Memory Stick PRO Duo » par votre caméscope sont conformes à la norme universelle « Design rule for Camera File system » établie par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- Vous ne pouvez pas lire sur votre caméscope d'images fixes enregistrées avec d'autres appareils (DCR-TRV900E ou DSC-D700/D770) non conformes à cette norme universelle. (Ces modèles ne sont pas disponibles dans certains pays et/ou certaines régions).
- Si vous ne pouvez pas utiliser un « Memory Stick PRO Duo » qui a été employé avec un autre appareil, formatez-le avec votre caméscope (p. 50). Notez cependant que le formatage supprime toutes les informations du « Memory Stick PRO Duo ».

- Il se peut que vous ne puissiez pas lire les images sur le caméscope :
  - si les données d'image ont été retouchées sur un ordinateur ;
  - si les données d'image ont été enregistrées au moyen d'un autre appareil.

A propos de la batterie « InfoLITHIUM »

Votre caméscope fonctionne uniquement avec une batterie « InfoLITHIUM » (série H).
Les batteries « InfoLITHIUM » de la série H portent le symbole InfoLITHIUM H.

Qu'est-ce qu'une batterie « InfoLITHIUM » ?

Une batterie « InfoLITHIUM » est une batterie aux ions de lithium capable de communiquer des informations relatives aux conditions de fonctionnement entre votre caméscope et un adaptateur secteur/chargeur en option.
La batterie « InfoLITHIUM » calcule la consommation d'énergie en fonction des conditions d'utilisation du caméscope et affiche, en minutes, l'autonomie de la batterie.

Pour charger la batterie

- Veillez à recharger la batterie avant d'utiliser le caméscope.
- Il est recommandé de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 °C et 30 °C jusqu'à ce que le témoin CHG (charge) s'éteigne. Si vous chargez la batterie en dehors de cette plage de températures, il se peut que vous ne puissiez pas la charger correctement.

Pour utiliser la batterie de façon efficace

- L'efficacité de la batterie diminue lorsque la température ambiante est inférieure ou égale à 10 °C et sa durée d'utilisation est également plus courte. Dans ce cas, effectuez l'une des opérations suivantes pour prolonger la durée d'utilisation de la batterie ;
  - mettez la batterie dans une de vos poches pour la réchauffer et insérez-la dans le caméscope juste avant de filmer ;
  - utilisez une batterie de grande capacité : NP-FH70/FH100 (vendue séparément).
- L'emploi fréquent de l'écran LCD ou la lecture, l'avance rapide et le rembobinage répétés entraînent une usure rapide de la batterie. Il est recommandé d'utiliser une batterie de grande capacité : NP-FH70/FH100 (vendue séparément).
- Veillez à éteindre votre caméscope lorsque vous n'effectuez aucun enregistrement ou aucune lecture sur votre caméscope. La batterie est également sollicitée lorsque le caméscope est en mode d'attente d'enregistrement ou de pause de lecture.
- Emportez toujours quelques batteries de rechange pour disposer d'une durée d'enregistrement suffisante (2 à 3 fois la durée prévue) et pouvoir faire des essais avant l'enregistrement proprement dit.
- Conservez la batterie à l'abri de l'eau. La batterie n'est pas étanche.

Remarques sur l'indicateur d'autonomie de la batterie

- Lorsque l'alimentation est coupée alors que l'indicateur d'autonomie indique que la batterie est suffisamment chargée pour pouvoir fonctionner, rechargez de nouveau la batterie entièrement. L'autonomie de la batterie s'affichera alors correctement. Notez cependant que les valeurs correctes d'autonomie de la batterie ne sont pas restaurées si la batterie est utilisée pendant une longue période à des températures élevées, si elle reste longtemps en pleine charge ou si elle est utilisée fréquemment. Utilisez uniquement l'indication d'autonomie de la batterie comme estimation approximative.
- Le symbole ⌧, qui indique un niveau de batterie faible, clignote même s'il reste environ 20 minutes de batterie, en fonction des conditions de fonctionnement ou de la température ambiante.

Remarques sur le stockage de la batterie

- Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, chargez-la entièrement et utilisez-la une fois par an sur votre caméscope pour qu'elle fonctionne correctement. Pour stocker la batterie, retirez-la du caméscope et rangez-la dans un lieu sec et frais.
- Pour décharger entièrement la batterie sur votre caméscope, touchez (HOME) → (REGLAGES) → [REGL.GENERAUX] → [ARRET AUTO] → [JAMAIS] (réglage par défaut) et laissez le caméscope en mode de pause d'enregistrement jusqu'à ce qu'il s'éteigne (p. 63).

Remarques sur la durée de vie de la batterie

- La capacité de la batterie diminue avec le temps et l'usage. Si l'autonomie de la batterie entre les charges diminue de manière significative, il est probablement temps de la remplacer par une neuve.
- La durée de vie d'une batterie varie en fonction des conditions de stockage, de fonctionnement et d'environnement.

A propos de la manipulation de votre caméscope

A propos de l'utilisation et l'entretien

- N'utilisez pas et ne rangez pas le caméscope et ses accessoires dans les endroits suivants :
  - dans des endroits extrêmement chauds, froids ou humides. Ne les exposez jamais à des températures supérieures à 60 °C, comme en plein soleil, à proximité de chauffages ou dans un véhicule garé au soleil. Ils pourraient ne pas fonctionner correctement ou être déformés.
  - à proximité de forts champs magnétiques ou de vibrations mécaniques. Le caméscope pourrait ne pas fonctionner correctement.
  - a proximité d'ondes radio ou de radiations fortes. Le caméscope pourrait ne pas enregistrer correctement.
  - près de récepteurs AM ou d'équipements vidéo. Des parasites pourraient apparaître.
  - à la plage ou dans des endroits poussiéreux. Si du sable ou de la poussière pénètre dans votre caméscope, celui-ci pourrait ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
  - à proximité des fenêtres ou en extérieur, là où l'écran LCD ou l'objectif risquent d'être exposés au soleil. Cela risque d'endommager l'intérieur de l'écran LCD.
- Faites fonctionner le caméscope sur 6,8 V/7,2 V CC (batterie) ou 8,4 V CC (adaptateur secteur).
- Pour le fonctionnement sur secteur (CA) ou sur courant continu (CC), utilisez les accessoires recommandés dans ce mode d'emploi.
- Ne mouillez pas votre caméscope, par exemple, avec de l'eau de pluie ou de mer. Si le caméscope est mouillé, il risque de ne pas fonctionner correctement. Ce problème peut parfois être irréversible.
- Si un objet ou du liquide pénètre dans le caméscope, débranchez-le et faites-le vérifier par un revendeur Sony avant de continuer à l'utiliser.
- Evitez toute manipulation brusque, tout démontage ou toute modification du magnétoscope ainsi que tout choc physique ou impact, par exemple en heurtant l'appareil, en le faisant tomber ou en marchant dessus. Prenez particulièrement soin de l'objectif.
- Maintenez votre caméscope hors tension lorsque vous ne l'utilisez pas.
- N'enveloppez pas le caméscope dans du tissu (serviette, etc.), pendant son utilisation. Cela pourrait entraîner une surchauffe interne de l'appareil.
- Lorsque vous débranchez le cordon d'alimentation, tirez sur la fiche et non sur le cordon (fil).
- N'abîmez pas le cordon d'alimentation, par exemple en posant un objet lourd dessus.
- N'utilisez pas une batterie déformée ou endommagée.
- Veillez à ce que les contacts métalliques restent toujours propres.
- En cas de fuite du liquide électrolytique de la pile :
  - contactez votre centre de service après-vente agréé Sony ;
  - nettoyez la partie de la peau qui a été en contact avec le liquide ;
  - en cas de contact avec les yeux, rincez-les à grande eau et consultez un médecin.

■ Si vous n'utilisez pas votre caméscope pendant une longue période

- Mettez-le régulièrement sous tension et laissez-le fonctionner en lisant ou en enregistrant des images pendant 3 minutes environ.
- Déchargez entièrement la batterie avant de la ranger.

Remarques sur l'étanchéité aux projections d'eau

Seule la caméra est conforme à la norme IEC60529 IPX2. N'utilisez jamais le caméscope dans l'eau. Le corps du caméscope n'est pas étanche aux projections d'eau, il ne doit, par conséquent, pas être mouillé.

■ Précautions lors de l'utilisation

- Si des projections d'eau ou d'un autre liquide atteignent cet appareil, essuyez-le entièrement avec un chiffon doux et sec. Bien que la caméra soit étanche aux projections d'eau, la laissez mouillée risque de provoquer un dysfonctionnement.
  Nettoyez le corps de la caméra avec un chiffon humide, puis essuyez l'humidité avec un chiffon doux et sec. Ne lavez pas l'appareil à grande eau. L'eau risque de pénétrer dans l'appareil en raison de la pression et d'endommager l'appareil.

■ Durée de vie des enveloppes en caoutchouc

- Des enveloppes en caoutchouc sont utilisées sur la caméra de cet appareil afin de la protéger contre les projections d'eau. La durée de vie de ces dernières varie selon l'usage. Nous vous recommandons de les changer tous les ans afin d'assurer une protection correcte contre les projections d'eau.

Condensation

Lorsque vous transportez votre caméscope directement d'un endroit froid à un endroit chaud, de la condensation peut se former à l'intérieur du caméscope. Cela risque d'entraîner un dysfonctionnement de votre caméscope.

■ Si de la condensation s'est formée

Mettez le caméscope hors tension et attendez 1 heure environ.

■ Remarque sur la condensation

De la condensation peut se former lorsque vous transportez votre caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud (ou vice versa) ou lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit humide, comme dans les conditions suivantes :

- lorsque vous transportez votre caméscope d'une piste de ski dans une pièce chauffée ;
- lorsque vous transportez votre caméscope d'une pièce ou d'un véhicule climatisé dans un endroit très chaud en plein air ;
- lorsque vous utilisez votre caméscope après une averse ou une bourrasque ;
- lorsque vous utilisez votre caméscope dans un endroit très chaud et très humide.

■ Comment éviter la formation de condensation

Lorsque vous transportez votre caméscope d'un endroit froid à un endroit chaud, placez le caméscope dans un sac plastique et fermez-le complètement. Retirez le caméscope du sac lorsque la température à l'intérieur du sac a atteint la température ambiante (au bout d'1 heure environ).

Ecran LCD

- N'exercez aucune pression excessive sur l'écran LCD, car cela pourrait l'endommager.
- Si vous utilisez le caméscope dans un endroit froid, une image rémanente peut apparaître sur l'écran LCD. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.
- Lorsque vous utilisez le caméscope, l'écran LCD et les parties voisines peuvent chauffer. Il ne s'agit pas d'un dysfonctionnement.

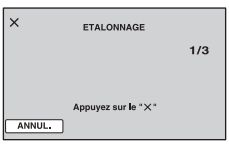
■ Pour nettoyer l'écran LCD

Il est conseillé d'utiliser un chiffon doux pour nettoyer l'écran LCD s'il est couvert de traces de doigts ou de poussière. Lorsque vous utilisez le kit de nettoyage LCD (vendu séparément), n'appliquez pas de liquide de nettoyage directement sur l'écran LCD. Utilisez un essuie-tout imbibé de liquide.

■ Remarques sur le réglage de l'écran tactile (ETALONNAGE)

Il est possible que les boutons de l'écran tactile ne fonctionnent pas correctement. Dans ce cas, suivez la procédure ci-dessous. Pour cette opération, nous vous recommandons de raccorder votre caméscope à la prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni.

① Mettez votre caméscope sous tension.
② Touchez (HOME) → (REGLAGES) → [REGL.GENERAUX] → [ETALONNAGE].



③ Touchez 3 fois « × » affiché sur l'écran avec le coin du « Memory Stick PRO Duo » ou un objet similaire.
Pour annuler, touchez [ANNUL.].

Si vous n'avez pas appuyé au bon endroit, recommencez l'étalonnage.

Remarques

- N'utilisez pas d'objet pointu pour effectuer l'étalonnage. Vous risqueriez d'endommager l'écran LCD.

Remarques sur la manipulation du boîtier

- Si le boîtier est sale, nettoyez la surface du caméscope avec un chiffon doux légèrement humidifié, puis essuyez-le avec un chiffon doux et sec.
- Afin de ne pas abîmer la surface, évitez les opérations suivantes :
  - utilisation de solvants, tels que des diluants, de l'essence, de l'alcool, des chiffons imprégnés de produits chimiques, des répulsifs, de l'insecticide et du filtre solaire ;
  - manipulation du caméscope avec les substances décrites ci-dessus sur les mains ;
  - mise en contact du boîtier avec des objets en caoutchouc ou en vinyle pendant une longue période.

A propos de l'entretien et du stockage de l'objectif

- Essuyez la surface de l'objectif avec un chiffon doux dans les cas suivants :
  - lorsqu'il y a des traces de doigts sur la surface de l'objectif ;
  - lorsque vous utilisez le caméscope dans des lieux chauds ou humides ;
  - lorsque l'objectif est exposé à de l'air salé, comme au bord de la mer.
- Rangez l'objectif dans un lieu bien aéré, à l'abri de la poussière et de la saleté.
- Pour éviter la formation de moisissures, nettoyez régulièrement l'objectif comme indiqué ci-dessus. Il est recommandé de faire fonctionner votre caméscope environ une fois par mois pour le conserver longtemps dans un état de fonctionnement optimal.

Remarques sur le chargement de la batterie rechargeable intégrée

Le caméscope est équipé d'une batterie rechargeable intégrée permettant de conserver en mémoire la date, l'heure et d'autres réglages, même lorsque le caméscope est hors tension. La batterie rechargeable intégrée est toujours chargée lorsque le caméscope est raccordé à la prise murale via l'adaptateur secteur ou lorsque la batterie est installée. La batterie rechargeable est entièrement déchargée au bout de **3 mois** environ si vous n'utilisez pas du tout votre caméscope. Utilisez le caméscope après avoir chargé la batterie rechargeable intégrée.
Néanmoins, même si la batterie rechargeable intégrée n'est pas chargée, le fonctionnement du caméscope n'est pas affecté tant que vous n'enregistrez pas la date.

■ Procédures

Branchez votre caméscope sur une prise murale à l'aide de l'adaptateur secteur fourni et laissez le commutateur POWER réglé sur OFF pendant plus de 24 heures.

Système

Format de compression vidéo : AVCHD (HD)/MPEG2 (SD)/JPEG (Images fixes)
Format de compression audio : Dolby Digital 2 canaux
Dolby Digital Stereo Creator
Signal vidéo : couleur PAL, normes CCIR
Spécification 1080/50i
Format d'enregistrement :
HD : AVCHD 1080/50i
SD : MPEG2-PS
Image fixe : Exif Ver.2.2*1
Dispositif d'image : capteur CMOS 3,6 mm (type 1/5) Pixels d'enregistrement (image fixe, 4:3) :
max. 4,0 mégapixels (2 304 × 1 728)*2
Total : environ 2 360 000 pixels
Efficaces (film, 16:9) : environ 1 430 000 pixels
Efficaces (image fixe, 16:9) : environ 1 490 000 pixels
Efficaces (image fixe, 4:3) : environ 1 990 000 pixels
Objectif : Carl Zeiss Vario-Tessar
10 × (optique), 20 ×, 120 × (numérique)
Diamètre du filtre : 30 mm
Distance focale : F 1,8 ~ 2,3
f = 3,2 ~ 32,0 mm
Converti en appareil photo 35 mm
Pour les films*3 : 43 ~ 507 mm (16:9)
Pour les images fixes : 38 ~ 380 mm (4:3)
Température des couleurs : [AUTO], [UNE PRES.], [INTERIEUR] (3 200 K), [EXTERIEUR] (5 800 K)
Eclairage minimum : 5 lx (lux) ([OBT.LENTE AUTO] [MARCHE], vitesse d'obturation 1/25 sec)

*1 « Exif » est un format de fichier pour les images fixes, établi par la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association). Les fichiers dans ce format peuvent comporter des informations complémentaires comme les informations de réglage du caméscope au moment de l'enregistrement.

*2 La gamme de pixels unique du ClearVid et du système de traitement d'image de Sony permet d'obtenir une résolution d'image fixe équivalente aux tailles décrites.

*3 Les valeurs de distance focale sont les valeurs réelles résultant de la lecture grand angle des pixels.

Connecteurs d'entrée/de sortie

Connecteur A/V à distance : prise de sortie vidéo et audio/composante
Prise HDMI OUT : connecteur HDMI
Prise USB : mini-B

Ecran LCD

Image : 6,7 cm (type 2,7, format 16:9)
Nombre total de points : 211 200 (960 × 220)

Généralités

Alimentation requise : 6,8 V/7,2 V CC (batterie)
8,4 V CC (adaptateur secteur)
Consommation moyenne : lors d'un enregistrement avec l'écran LCD avec une luminosité normale :
HD : 3,8 W
SD : 3,2 W
Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C
Température de stockage : -20 °C à + 60 °C
Dimensions (environ) : corps principal :
81 × 107 × 42 mm (l/h/p) parties saillantes comprises, sans la douille du câble
81 × 122 × 47 mm (l/h/p) parties saillantes comprises, sans la douille du câble et avec la batterie rechargeable fournie et le crochet de la télécommande en place
Caméra : 37 × 42,5 × 86,5 mm (l/h/p) parties saillantes comprises
Longueur du câble : 2,8 m
Poids (environ) : 500 g appareil principal uniquement, 580 g avec la batterie rechargeable fournie, le crochet de la télécommande et le « Memory Stick PRO Duo »

Adaptateur secteur

Alimentation requise : 100 V - 240 V CA, 50 Hz/60 Hz
Consommation électrique : 0,35 A - 0,18 A
Consommation propre : 18 W
Tension de sortie : 8,4 V CC*
Température de fonctionnement : 0 °C à 40 °C
Température de stockage : -20 °C à + 60 °C
Dimensions (environ) : 48 × 29 × 81 mm (l/h/p) parties saillantes non comprises
Poids (environ) : 170 g sans le cordon d'alimentation

* Reportez-vous à l'étiquette de l'adaptateur secteur pour des spécifications détaillées.

Batterie rechargeable NP-FH60

Tension de sortie maximale : 8,4 V CC
Tension de sortie : 7,2 V CC
Tension de charge maximale : 8,4 V CC
Courant de charge maximal : 2,12 A
Capacité : 7,2 Wh (1 000 mAh)
Type : Li-ion

La conception et les spécifications sont sujettes à modification sans préavis.

• Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories.

A propos des marques commerciales

- « AVCHD » et le logo « AVCHD » sont des marques commerciales de Panasonic Corporation et de Sony Corporation.
- « Memory Stick », « », « Memory Stick Duo », « MEMORY STICK DUO », « Memory Stick PRO Duo », « MEMORY STICK PRO DUO », « Memory Stick PRO-HG Duo », « MEMORY STICK PRO-HG DUO », « MagicGate », « MAGICGATE », « MagicGate Memory Stick » et « MagicGate Memory Stick Duo » sont des marques commerciales ou déposées de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « x.v.Colour » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « BRAVIA » est une marque commerciale de Sony Corporation.
- « Blu-ray Disc » et son logo sont des marques commerciales.
- Dolby et le symbole double-D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories.
- HDMI, le logo HDMI et High-Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista et DirectX sont des marques commerciales ou déposées de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays ou régions.
- Macintosh et Mac OS sont des marques déposées de Apple Inc. aux Etats-Unis et dans d'autres pays.
- Intel, Intel Core, et Pentium sont des marques commerciales ou des marques déposées de Intel Corporation ou de ses filiales aux Etats-Unis et dans d'autres pays/régions.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques commerciales ou des marques déposées de Adobe Systems Incorporated aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays/régions.

Tous les autres noms de produits cités dans le présent document peuvent être des marques commerciales ou des marques déposées de leurs sociétés respectives. Par ailleurs, les indications ™ et « ® » ne sont pas employées chaque fois qu'une marque est citée dans le présent manuel.

Remarques sur la licence

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT AUTRE QUE L'UTILISATION PERSONNELLE DU CONSOMMATEUR, DE QUELQUE MANIERE QUE CE SOIT, QUI SERAIT CONFORME A LA NORME MPEG-2 D'ENCODAGE DES INFORMATIONS VIDEO POUR DES SUPPORTS EMBALLES EST EXPRESSEMENT INTERDITE SANS LICENCE, CONFORMEMENT AUX BREVETS APPLICABLES DANS LE PORTEFEUILLE DE BREVETS MPEG-2, DONT LA LICENCE PEUT ETRE OBTENUE AUPRES DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

EN VERTU DE LA LICENCE DU PORTEFEUILLE DE BREVETS AVC, LE CONSOMMATEUR EST EN DROIT D'UTILISER LE PRODUIT AUX FINS PERSONNELLES ET NON COMMERCIALES SUIVANTES :

(i) ENCODAGE DES VIDEOS CONFORMEMENT A LA NORME AVC (« VIDEO AVC ») ET/OU

(ii) DECODAGE DES VIDEOS AVC QUI ONT ETE ENCODEES PAR UN CONSOMMATEUR ENGAGE DANS UNE ACTIVITE PERSONNELLE ET NON COMMERCIALE OU QUI ONT ETE OBTENUES D'UN FOURNISSEUR VIDEO.AUCUNE LICENCE N'EST ACCORDEE OU NE SAURAIT ETRE IMPLICITE POUR TOUTE AUTRE UTILISATION.

DES INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES PEUVENT ETRE OBTENUES AUPRES DE MPEG LA, L.L.C.

CONSULTEZ LE SITE <HTTP://MPEGLA.COM>

Les logiciels « C Library », « Expat », « zlib » et « libjpeg » sont fournis avec votre caméscope. Ils sont fournis conformément aux licences d'utilisation des détenteurs des droits d'auteur. A la demande des détenteurs des droits d'auteur de ces applications logicielles, nous sommes dans l'obligation de vous communiquer les informations suivantes. Veuillez lire les sections suivantes.

Lisez le fichier « license1.pdf » du dossier « License » du CD-ROM. Vous y trouverez les licences (en anglais) des logiciels « C Library », « Expat », « zlib » et « libjpeg ».

A propos des logiciels sous licence GNU GPL/LGPL

Les logiciels soumis aux licences GNU General Public License (désignée ci-après par « GPL ») ou GNU Lesser General Public License (désignée ci-après par « LGPL ») sont inclus dans le caméscope.

Nous vous informons que vous avez le droit d'accéder au code source de ces programmes logiciels, de le modifier ou de le redistribuer aux conditions énoncées dans la licence GPL/LGPL fournie.

Vous trouvez le code source sur le Web. Consultez l'URL suivante pour le télécharger. Lors du téléchargement du code source, sélectionnez DCR-DVD810 comme modèle de caméscope.

http://www.sony.net/Products/Linux/

Veuillez éviter de nous contacter concernant le contenu du code source.

Lisez le fichier « license2.pdf » du dossier « License » du CD-ROM. Vous y trouverez les licences (en anglais) des logiciels « GPL » et « LGPL ».

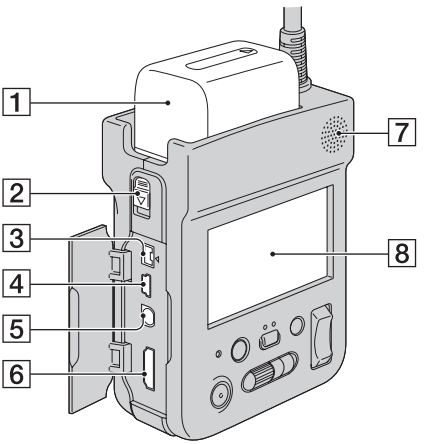
Pour visualiser le PDF, Adobe Reader est nécessaire. S'il n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger à partir de la page Web de Adobe Systems :

http://www.adobe.com/

Identification des éléments et des commandes

Les numéros entre parenthèses correspondent aux pages de référence.

Corps de l'appareil



1 Batterie (9)

2 Manette BATT RELEASE (10)

3 Prise DC IN (9)

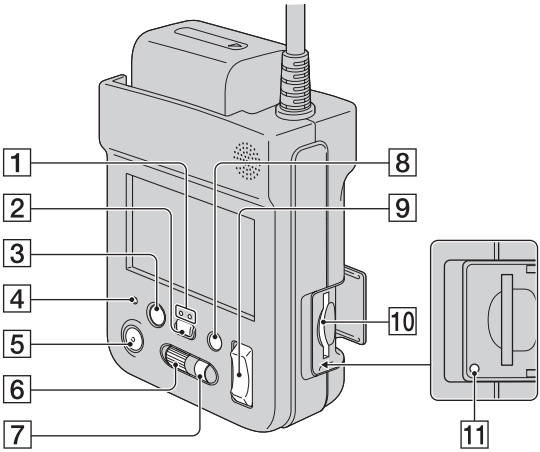
4 Prise ⚷ (USB) (45, 47)

5 Connecteur A/V à distance (30)

6 Prise HDMI OUT (30)

7 Haut-parleur
Les sons lus sont émis par le haut-parleur. Pour plus informations sur le réglage du volume, reportez-vous à la page 25.

8 Ecran LCD (13)



1 Témoins de mode (Film)/ (Fixe) (13)

2 Touche de sélection (Film)/ (Fixe) (13)

3 Touche PHOTO (20)

4 Témoin d'enregistrement de la caméra (63)
S'allume en rouge pendant l'enregistrement.
Clignote lorsque l'espace sur le « Memory Stick PRO Duo » ou l'autonomie de la batterie est faible.

5 Touche START/STOP (20)

6 Molette CAM CTRL (23)

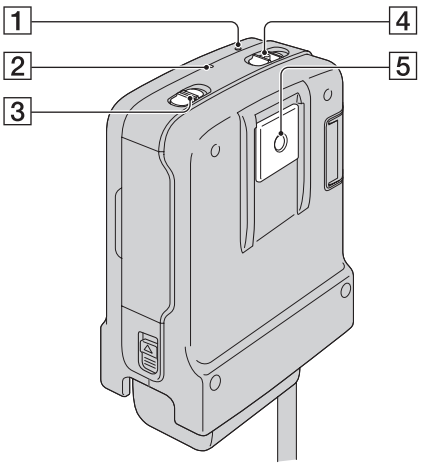
7 Touche MANUAL (23)

8 Touche DISPLAY/BATT INFO (10, 14)

9 Manette de zoom motorisé (21, 29)

10 Fente pour « Memory Stick Duo » (15)

11 Témoin d'accès (15)



1 Touche RESET
Initialise tous les réglages, y compris l'heure et la date.

2 Témoin CHG (charge) (9)

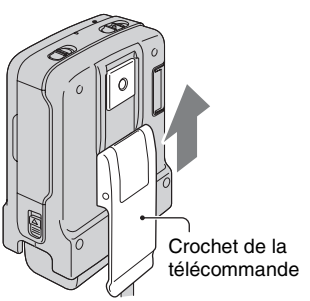
3 Commutateur HOLD➞ (21)

4 Commutateur POWER (13)

5 Fixation du crochet de la télécommande/logement du trépied
Vous ne pouvez pas utiliser le trépied lorsque vous fixez le crochet de la télécommande.

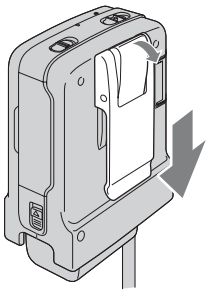
Pour fixer le crochet de la télécommande

Faites glisser le crochet de la télécommande dans le sens de la flèche jusqu'au déclic.

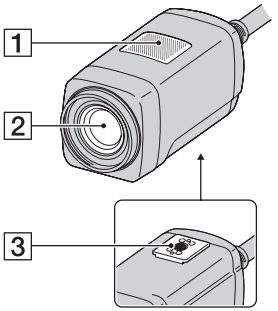


Pour retirer le crochet de la télécommande

Soulevez le bord du crochet de la télécommande, puis faites-le glisser dans le sens de la flèche pour le retirer.



Caméra



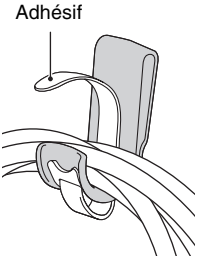
1 Microphone intégré

2 Objectif (Carl Zeiss Lens) (4)

3 Logement du trépied
Fixez le trépied (vendu séparément) au logement du trépied à l'aide d'une vis à trépied (vendue séparément : la longueur de la vis doit être inférieure à 5,5 mm).

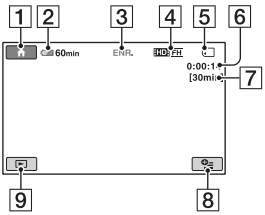
Pour fixer le serre-câble

Soulevez le ruban adhésif, enroulez le câble autour du crochet pour le coller à l'adhésif.

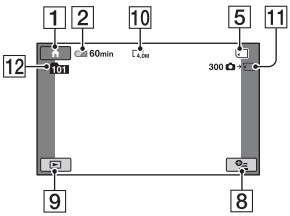


Indicateurs affichés pendant la lecture/ l'enregistrement

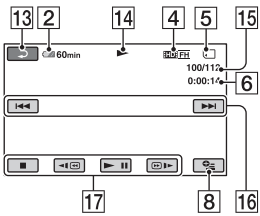
Enregistrement de films



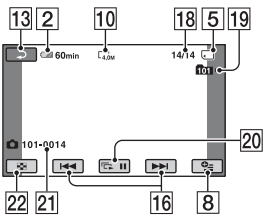
Enregistrement d'images fixes



Visualisation de films



Visualisation d'images fixes



1 Bouton HOME (52)

2 Autonomie de la batterie (approximative) (10)

3 Etat de l'enregistrement ([VEILLE] (veille) ou [ENR.] (enregistrement))

4 Qualité d'enregistrement (HD/SD) (49) et mode d'enregistrement (FH/HQ/SP/LP) (54)

5 Support

6 Compteur (heures/minutes/secondes)

7 Durée d'enregistrement restante

8 Bouton OPTION (65)

9 Bouton AFFICHER LES IMAGES (24)

10 Taille d'image (58)

11 Nombre approximatif d'images fixes pouvant être enregistrées et support/ Lors de l'enregistrement d'images fixes

12 Dossier d'enregistrement

13 Bouton Retour

14 Mode de lecture

15 Numéro du film en cours de lecture/ Nombre total de films enregistrés

16 Bouton précédent/suivant (25)

17 Boutons de commande vidéo (25)

18 Numéro de l'image fixe en cours de lecture/Nombre total d'images fixes enregistrées

19 Dossier de lecture

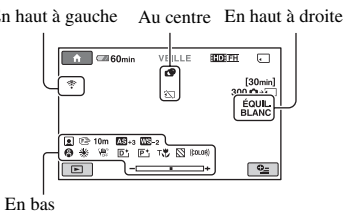
20 Bouton diaporama (29)

21 Nom du fichier de données

22 Bouton VISUAL INDEX (24)

Indicateurs affichés en cas de modifications

Les indicateurs suivants apparaissent lors de l'enregistrement/la lecture pour indiquer les réglages de votre caméscope.



En haut à gauche

Indicateur	Signification
	Enregistrement avec retardateur (72)
	NIV.REF.MIC bas (71)
4:3	SEL.GD FRMAT (55)
	MIC ZOOM INTEG. (71)

Au centre

Indicateur	Signification
4,0M 3,0M 2,3M 1,9M 1,7M VGA	TAILLE (58)
	Diaporama continu (29)
	Color Slow Shutter (70)
	Raccordement PictBridge (47)
	Avertissement (82)

En haut à droite

Indicateur	Signification
ÉQUIL. BLANC ÉQUIL. NOIR	Fondu (71)
OFF	Rétroéclairage de l'écran LCD désactivé (14)

En bas

Indicateur	Signification
P	Effets spéciaux (71)
D	Effet numérique (71)
F	Mise au point manuelle (67)
	SELECTION SCENE (69)
	Balance des blancs (70)
	SPOTMETRE (68)/ EXPOSITION (68)
T	Télé macro (68)
AS	REG.EXP.AUTO (54)
WS	REGL.WB (55)
	Rayures diagonales (56)
(COLOR)	X.V.COLOR (56)
	Index des visages (57)

Conseils

- Les indicateurs et leurs positions sont approximatifs et diffèrent de ce que vous voyez réellement.
- Si vous lisez l'image enregistrée avec un autre appareil prenant en charge le son surround 5,1 canaux, ♪5.1ch apparaît dans le coin supérieur gauche de l'écran.

Code de données pendant l'enregistrement

La date et l'heure d'enregistrement sont enregistrées automatiquement sur le « Memory Stick PRO Duo ». Elles ne s'affichent pas pendant l'enregistrement. Toutefois, vous pouvez les vérifier dans [CODE DONNEES] pendant la lecture (p. 59).

Index

Chiffres

1080i/576i 62
16:9 62
4:3 62
576i 62

A

Adaptateur 21 broches 34
Adaptateur « Memory Stick Duo » 2, 89
Adaptateur secteur 8
AFF.REGL.IMAGES 59
AFFICHAGE 60
AJOUTER/date 41
ARRET AUTO (arrêt automatique) 63
Autonomie de la batterie 10

B

BAL BLANCS (Balance des blancs) 70, 81
Batterie 9
Batterie « InfoLITHIUM » 90
Batterie rechargeable intégrée 94
BIP 61
Bip de confirmation d'opération 61
BOUGIE 69

C

Câble A/V composante 8, 31, 33
Câble de raccordement A/V 8, 33, 44
Câble HDMI 32
Câble S VIDEO 33, 44
Câble USB 8
CAPTURE PHOTO 39
Catégorie AUTRES 36
Catégorie GERER SUPPORT 49
Catégorie REGLAGES 52
CD-ROM 8
Charge complète 11
CHRONO 22
Code d'autodiagnostic 82
CODE DONNEES 59, 104
COLOR SLOW SHTR (Oburateur lent des couleurs) 70, 81
COMMANDE HDMI (Commande pour HDMI) 64
COMPOSANT 62
Condensation 92
Connecteur A/V à distance 30
CONNEXION USB 86
Copie 44
Cordon d'alimentation (cordon secteur) 8
COULEUR LCD 61
CREPUSCULE 69

D

DATE SS-T. (Date du sous-titre) 57
DATE/HEURE 14, 59, 104
DEPLACER 42
Diaporama 29
DIVISER 40
DONNEES CAM. 59
Dossier 86
Dual Rec 22
Durée d'enregistrement 11
Durée de charge 11
Durée de lecture 11

E

EDITER LISTE LECT. 42
EFFET NUM. (Effet numérique) 71, 81
EFFET SPEC. (Effets spéciaux) 71, 81
ENR.L.REGUL. 22
Enregistrement 19
ENREGISTRER SON 22
Entretien 88
ETALONNAGE 93
Etanchéité aux projections d'eau 92
EXPOSITION 68
EXTERIEUR 70
ÉQUIL.BLANC 71
ÉQUIL.NOIR 71

F

FEU D'ARTIFICE 69
FH 54
Fichier 86
Fichiers de gestion d'images 86
Film 20
FILM RETRO 71
FONDU 71, 81
Format AVCHD 88
Format d'enregistrement 88
FORMAT TV 62
FORMAT.SUPPORT 50
Formatage 50

G

Grand angle 21

H

HELP 17
HEURE ETE 63
HOLD 21
HOME MENU 17, 52
HQ 54

I

Icône 103
Image fixe 20
IMAGE GUIDE 56
Impression 47

Imprimante 47
Index des dates 28
Index des pellicules 27
Index des visages 27
Indicateurs 104
Indicateurs d'avertissement 82
Indicateurs à l'écran 103
INFOS SUR SUPP. 50
Installation 73
INTERIEUR 70

J

JPEG 86

L

LCD 62
Lecture 24
LIEN ZOOM 60
Liste de lecture 41
Logiciel 73
LP 54
LUMI.LCD 61

M

Magnétoscopes ou enregistreurs DVD/HDD 44
Manuel de PMB 73, 75
MATIN&SOIR 69
« Memory Stick » 2, 88
« Memory Stick Duo » 2, 88
« Memory Stick PRO Duo » 2, 88
« Memory Stick PRO-HG Duo » 2, 88
Messages d'avertissement 83
MIC ZOOM INTEG. (Microphone zoom\intégré) 71
MISE AU PT. 67, 78
Mise en charge de la batterie 9
MISE PT CEN. 67, 81
MODE ENR. (Mode d'enregistrement) 54
Molette de commande de la caméra 23
MONT. 40
Montage 36
MPEG2 86
MPEG-4 AVC/H.264 88

N

N°FICHIER (Numéro de fichier) 59
NEIGE 69
NIV.ÉCL.LCD (Niveau de rétroéclairage de l'écran LCD) 61
NIV.REF.MIC (Niveau de référence du microphone) 71, 81
NOIR&BLANC (Noir et blanc) 71
Nombre d'images enregistrables 58

O

OBT.LENTE AUTO (Obturateur lent automatique) 55, 81
One Touch Disc Burn 35
OPTION MENU 65
Ordinateur 35
Original 41

P

PAL 3
Panneau LCD 13
PASTEL 71
PAYSAGE 69
PictBridge 47
PLAGE 69
PMB (Picture Motion Browser) 73
PORTRAIT (Portrait doux) 69
Prévention des erreurs d'utilisation 21
Prise DC IN 9
Prise murale 9
PROJECTEUR 69

Q

Qualité d'enregistrement 16
Qualité d'image 49
Qualité d'image HD (haute définition) 54
Qualité d'image SD (définition standard) 54

R

RAY.DIAG. 56
REG.DIAPORAMA 29
REG.EXP.AUTO 54
REG.HOR./LAN. 63
REG.REST. (film) 56
REGL.FILMS APP. 54
REGL.GENERAUX 63
REGL.HORLOGE 13
REGL.LANGUE 63
REGL.PHOTO APP. 58
REGL.SON/AFF. 61
REGL.WB (Balance des blancs) 55
REGL.ZONE 63
REGLAGE HD/SD 49
REGLAGE INDEX (Réglage de l'index des visages) 57
REGLAGE MOLETTE 57
REGLAGES SORTIE 62
REPAR.F.BD.IM. 51
RESET 100
RETARDATEUR 72
Réglage de la qualité d'image 49
Réglage du volume 25

S

Sauvegarde.....35
Sauvegarde d'images.....35
SEL.GD FRMAT.....55, 81
SELECT.USB.....45, 46
SELECTION SCENE.....69, 81
SEPIA.....71
SOR.V/LCD.....62
SORTIE AFF.....62, 81
SP.....54
Spécifications.....94
SPOTMETRE (Spotmètre flexible).....68
Standard de télévision couleur.....3
SUPPRIMER.....36, 42

T

TAILLE.....58
TELE MACRO.....68, 81
Téléobjectif.....21
Téléviseur 4:3.....32
Téléviseur grand écran.....32
Téléviseur haute définition.....31
Touche d'affichage de l'écran d'index.....103
Trépied.....100, 102

U

UNE PRES.....70
USB 2.0.....73

V

VISUAL INDEX.....24
Visualisation d'images sur un téléviseur.....30
VOLUME.....61
VOY.TOURNAGE (Voyant de tournage).....63

W

Windows.....73

X

X.V.COLOR.....56

Z

Zoom.....21
Zoom de lecture.....29
ZOOM NUM.....55